Lokale Nachrichten Waldfischbach-Burgalben mit dem

# Amtsblatt der Verbandsgemeinde Waldfischbach - Burgalben

HOLZLAND • SICKINGER HÖHE

www.vgwaldfischbach-burgalben.de

48. Jahrgang | Freitag, 3. Dezember 2021 | Nr. 48/2021

Geiselberg
Heltersberg
Hermersberg
Höheinöd
Horbach
Schmalenberg
Steinalben
Waldfischbach-Burgalben

## Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben Corona-Impfaktion

Ort: **Waldfischbach-Burgalben – Carentaner Platz – Bruchwiesenhalle**

Datum: **03.12.2021 und 04.12.2021**

**ab dem 12. Lebensjahr**
**Wartezeit für Auffrischungsimpfungen (Booster-Impfungen):**
**5 Monate nach der Zweitimpfung**
**4 Wochen bei Vorimpfung mit Johnson&Johnson**

**Bitte zum Impftermin mitbringen:**
**Personalausweis, Impfpass, Krankenkassenkarte, Medikamentenplan**

**!!!Sie können sich auf zwei Wegen für diese Aktion registrieren!!!**

**Registrierung per Internet**
Über die Internetseite der Verbandsgemeinde
www.vgwaldfischbach-burgalben.de
werden Sie zur Anmeldeplattform geleitet.

**Direktlink per QR-Code**

**Registrierung per Telefon**
**Servicenummer: 0 63 33/92 53 00**
Die Servicenummer ist erreichbar
montags bis freitags 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr
Menschen, die nicht mobil sind, können unter dieser Nummer auch nach dem Fahrdienst fragen.

**Hinweis**
Medizinische Fragen werden im Impfzentrum beantwortet.

## Der Impfbus kommt am 7. Dezember nach Waldfischbach-Burgalben

Der Impfbus kommt am Dienstag, 7. Dezember 2021 zwischen 9:00 und 17:00 Uhr nach Waldfischbach-Burgalben, Bruchwiesenhalle, Carentaner Platz. **Weitere Infos auf Seite 5**

## Verbandsgemeindeverwaltung schließt ab 06.12.2021

Auf Grund der derzeitigen Pandemielage wird die Verbandsgemeindeverwaltung ab dem 06.12.2021 für den allgemeinen Publikumsverkehr geschlossen. Für alle Angelegenheiten die eine persönliche Vorsprache erfordern, bitten wir zunächst mit dem jeweiligen Sachbearbeiter telefonisch in Kontakt zu treten. **Weitere Infos auf Seite 5**

# Notdienste

## Allgemeine Notrufe

| | |
|---|---|
| Polizei | **110** |
| Feuerwehr / Rettungsdienst | **112** |
| Kriminalpolizei | **06331/5200** |
| Giftzentrale Universitätsklinik Homburg | **06841/162257** |

## Apotheken Notdienste

**Ansage des Apothekennotdienstes über landeseinheitliche Rufnummern:**
deutsches Festnetz: **0180-5-258825-PLZ (0,14 !/Min.)**
Mobilfunknetz: **0180-5-258825-PLZ (max. 0,42 !/Min.)**
Anzeige der notdienstbereiten Apotheken im Internet unter **www.lak-rlp.de**
Das Verfahren ist denkbar einfach: Nach Wahl der Notdienstnummer und direkter Eingabe der Postleitzahl des aktuellen Standortes über die Telefontastatur, werden drei dienstbereite Apotheken in der Umgebung des Standortes mit vollständiger Adresse und Telefonnummer angesagt und zweimal wiederholt.

### Notdienstplan vom 03.12. bis 09.12.2021

**Fr. 03.12.2021**
Neue Apotheke Tel.: 06331/16828
Hauptstr. 144, 66976 Rodalben
Hummel-Apotheke Tel.: 06375/242
Hauptstr. 12, 66917 Wallhalben
**Sa. 04.12.2021**
Sonnen-Apotheke Tel.: 06331/70793
Alleestr. 1, 66953 Pirmasens
**So. 05.12.2021**
Bruderfels-Apotheke Tel.: 06331/140773
Hauptstr. 121, 66976 Rodalben
**Mo. 06.12.2021**
Landgrafen-Apotheke OHG Tel.: 06331/63329
Exerzierplatzstr. 9-11, 66953 Pirmasens
Apotheke an der Linde Tel.: 0631/41464818
Dansenbergerstrasse 64, 67661 Kaiserslautern
**Di. 07.12.2021**
Gräfenstein-Apotheke Tel.: 06395/7442
Prinzregentenstr. 5, 66981 Münchweiler
Bahnhof-Apotheke Tel.: 06331/12124
Schlossstraße 18, 66953 Pirmasens
**Mi. 08.12.2021**
Höhen-Apotheke Tel.: 06371/3324
Hauptstr. 43 a, 66851 Queidersbach
Westrich-Apotheke Tel.: 06336/993030
Bahnhofstr. 14, 66509 Rieschweiler-Mühlbach
**Do. 09.12.2021**
Eichen-Apotheke OHG Tel.: 06307/1237
Hauptstr. 8, 67707 Schopp
Wasgau-Apotheke Tel.: 06331/75240
Lemberger Str. 19 A, 66955 Pirmasens

Zu beachten ist, dass der Notdienst immer um 8.30 Uhr beginnt und am folgenden Tag um 8.30 Uhr endet, auch an Sonn- und Feiertagen. Der Bereitschaftsdienst kann sich kurzfristig ändern – Angaben ohne Gewähr!

## Ärztliche Notdienste

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst: (gebührenfrei ; ohne Vorwahl)** **Telefon 116117**

## Zahnärztlicher Notdienst

Notdienst abrufbar unter www.zahnnotfall-pfalz.de oder unter der Rufnummer des Hauszahnarztes.

## Bereitschaftsdienst der Hebammen

Notdienst Krankenhaus PS **06331/714-1306**

## Tierärztlicher Notdienst

Notdienst kann bei den Tierärzten erfragt werden.

## Verbandsgemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten mit Publikumsverkehr der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190
Internet: www.vgwaldfischbach-burgalben.de

| | |
|---|---|
| Montag, Dienstag & Donnerstag | von 08.30 – 12.00 Uhr |
| | und von 14.00 – 16.00 Uhr |
| Mittwoch | geschlossen |
| langer Donnerstag | bis 18.00 Uhr |
| Freitag | von 08.30 – 13.00 Uhr |

### Touristinformation der Verbandsgemeindeverwaltung

Tel. 06333/925-160

### Hallenbad Waldfischbach-Burgalben

Das Hallenbad in Waldfischbach-Burgalben ist momentan geschlossen.

Verbandsgemeindeverwaltung

## Ortsgemeinden

**Bürgersprechstunden in den Ortsgemeinden:**
Sehen Sie hierzu die Einträge unter den jeweiligen Ortsgemeinden.

## Schiedsamt

Eckhard Jochum **Tel.: 0171-2742469**
Heike Klages **Tel. 0157-57170462**

## Forstrevierleitung

RL Wagner, **Tel. 06307/1896 oder 0175/1856314**
Forstamt Johanniskreuz **06306/92100**

## Ämter und Behörden

| | |
|---|---|
| Amtsgericht Pirmasens | **06331/871-1** |
| Amt für Verteidigungslasten | **06331/63006** |
| Arbeitsamt Pirmasens | **06331/147-0** |
| Finanzamt | **06331/7110** |
| Forstamt Johanniskreuz | **06306/92100** |
| Industrie- und Handelskammer | **06331/523-0** |
| Notariat Waldfischbach-Burgalben | **06333/9207-0** |
| Polizeiinspektion Waldf.-Burgalben | **06333/927-0** |
| Straßenmeisterei Waldf.-Burgalben | **06333/9203-0** |
| **Kreisverwaltung Pirmasens** | **06331/8090** |

Öffnungszeiten der Kreisverwaltung
Mo-Fr 8-12 Uhr, Mo u. Di 14-16 Uhr, Do 14-17 Uhr

**Ärztliche Impfberatung**
Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen

Frau Christine Barlet **06331/809-413**
**Gesundheitsamt** **06331/809-402**

**Corona-Info Hotline Gesundheitsamt PS**
Mo. – Do. 9 - 15 Uhr, Fr. 9 - 12 Uhr **Hotline 06331/809 700**
**Coronavirus-Hotline des Gesundheitsministeriums Rheinland-Pfalz**
Diese beantwortet Fragen rund um Covid-19, das Coronavirus.
Mo. – Do. 9 - 16 Uhr; Fr. 9 - 12 Uhr. **0800 575 8100**
**Bürgertelefon des Bundesgesundheitsministeriums**
Hotline zum Corona-Virus **030 / 346 465 100**

**Kfz-Zulassungsstelle**
Mo-Mi 7.30-15 Uhr, Do 7.30-16.30 Uhr, Fr 7.30-11.30 Uhr

**Kommunales Jobcenter** **Tel. 06331/809-0**
Mo 8-12 Uhr u. 14-16 Uhr, Do 8-12 Uhr u. 14-17 Uhr

**Kreisjugendpfleger** Andreas Schröder **06333/275623**
Postanschrift: Friedhofstr. 3, 67714 Waldfischbach-Burgalben

## Kindergärten und Schulen

| | |
|---|---|
| Kindergarten Heltersberg | **06333/63879** |
| Kath. Kindergarten Hermersberg | **06333/64656** |
| Prot. Kindergarten Höheinöd | **06333/4924** |
| Kath. Kindergarten Horbach | **06333/64945** |
| KiTa Vogelnest Schmalenberg | **06307/6990** |
| Kath. KiTa St. Elisabeth Waldf.-Burgalben | **06333/2304** |
| Prot. KiTa Arche Noah Waldf.-Burgalben | **06333/1379** |
| Gemeindekindergarten Regenbogen Wfb.B. | **06333/3073** |
| Grundschule Heltersberg | **06333/63973** |
| Grundschule Hermersberg | **06333/63444** |
| Grundschule Höheinöd | **06333/2861** |
| Grundschule Burgalben | **06333/2564** |
| Grundschule Waldfischbach | **06333/955192** |

Öffnungs- und Sprechzeiten des Sekretariats
Mittwoch 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr
Freitag 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

IGS u. Realschule Plus **06333/92020 u. 920250**

## Büchereien

**Geiselberg** **Tel. 06307/345**
Öffentliche Bücherei, Rathaus
Mittwoch von 17.00 – 19.00 Uhr
Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

**Heltersberg** **Tel. 06333/63066**
Gemeindebücherei
Dienstag von 10.00 – 11.00 und 16.00 – 19.00 Uhr
Freitag von 16.00 – 19.00 Uhr

**Hermersberg** **Tel. 06333/6024667**
Kath. öffentl. Bücherei, Schwesternhaus
Mittwoch von 15.30 – 17.30 Uhr
Donnerstag von 17.00 – 19.00 Uhr

**Höheinöd**
Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr
Freitag von 17.00 – 19.00 Uhr

**Schmalenberg**
Mittwoch von 15.00 – 17.00 Uhr
Freitag von 16.00 – 18.00 Uhr

**Waldfischbach-Burgalben** **Tel. 06333/925-168**
Zentralbücherei, Friedhofstr. 3
E-Mail: buecherei@waldfischbach-burgalben.de
Montag 14-18 Uhr
Dienstag 10-12 Uhr und 14-18 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 10-12 Uhr und 14-18 Uhr
Freitag 09 – 14 Uhr
Samstag 10-13 Uhr

## Impressum

**Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil, Nachrichten und Hinweise:**
Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, 67714 Waldfischbach-Burgalben, **Tel.: 06333/925-0**,
E-Mail: amtsblatt@waldfischbach-burgalben.de
**Verlag:** Verantwortlich für Anzeigen: Rainer Zais, Fieguth-Amtsblätter, SÜWE, Vertriebs- und Dienstleistungs-GmbH & Co. KG, Niederlassung: Friedrichstraße 59, 67433 Neustadt, Telefon 06321 3939-60, Fax 06321 3939-66, Mail: anzeigen@amtsblatt.net. Für den Inhalt der Auftraggeber. Für Druckfehler keine Haftung.
**Druckerei:** Badisches Druckhaus, Baden-Baden GmbH, Flugstraße 9, 76532 Baden-Baden.

**Redaktionsschluss: montags 11 Uhr, bei Feiertagen beachten Sie bitte den geänderten Redaktionsschluss!**

# Informationen zur Partnerschaft Waldfischbach-Burgalben und Carentan les marais

Liebe Freunde der Partnerschaft, die diesjährige Mitgliederversammlung fand ausnahmsweise, aus den uns allen bekannten Gründen, mal im Herbst statt. Der Vorsitzende Bertrand Favray hatte nicht viel mitzuteilen, außer dass alles wegen Corona abgesagt werden musste. Leider auch zum 2. Mal die Fahrt nach Carentan les marais. Dies werde von beiden Seiten sehr bedauert. Noch nie, seit Bestehen der Partnerschaft, sei eine Fahrt abgesagt worden.

*Das Bild zeigt von links Bertrand Favray (1.Vorsitzender), Stefanie Käfer (2.Vorsitzende), Karl-Wilhelm Porger (Ehrenmitglied), Andrea Flammann (Kassiererin) und Manfred Gampfer (2.Vorsitzender)*

Aber wie heißt es so schön…aller guten Dinge sind 3. So soll die **Fahrt nach Carentan les marais vom 26. bis 30.Mai 2022** stattfinden. Anmeldungen sind bereits jetzt schon unter 06333-2425, 0152-57643973 oder per Mail an bertrand.favray@t-online.de möglich.

Um die Zeit bis zum Wiedersehen mit den französischen Freunden zu versüßen, habe man sich etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Es werden Päckchen mit Lebkuchen, Weihnachtsgebäck und einem aktuellen Heimatkalender mit Bildern aus Waldfischbach-Burgalben verschickt. Ein herzliches Dankeschön an alle Plätzchen-Bäcker/innen.

Bertrand Favray berichtete auch über eine positive Entwicklung seitens der Schulpartnerschaft. Hier gab es sowohl in Carentan als auch in Waldfischbach-Burgalben einen Wechsel der Schulleitung. Von französischer Seite wolle man unbedingt den Schüleraustausch mit der Daniel-Theysohn-IGS Waldfischbach-Burgalben fortführen. Der Vorsitzende werde sich daher mit der neuen Leitung der hiesigen Schule in Verbindung setzen und vom Freundeskreis auch gerne wieder die Schüleraustausche unterstützen.

Ein besonderes Highlight der Mitgliederversammlung war die Ehrung des Mitglieds Karl Wilhelm Porger. Für sein langjähriges Mitwirken bei der Städtepartnerschaft zwischen Waldfischbach-Burgalben und Carentan les marais wurde Herr Karl-Wilhelm Porger zum Ehrenmitglied ernannt. Der Vorsitzende würdigte sein Engagement in der Städtepartnerschaft und überreichte ihm die Urkunde.

# Vorlesen beim Spazierengehen

## Adventsaktion der Katholischen öffentlichen Bücherei Hermersberg

Während der Adventszeit lädt die Bücherei Hermersberg junge Familien, Kinder mit ihren Großeltern, Kita-Gruppen oder Grundschulklassen zu einem Vorlesespaziergang am Rathaus in Hermersberg ein. Dort hängen große, wetterfest laminierte Bildkarten mit passenden Texten und ermöglichen allen Besuchern eine Vorleseaktion an der frischen Luft, die Groß und Klein auf Weihnachten vorbereitet. Die Geschichte beginnt an der Seite der Hauptstraße und führt über den Rathausplatz. Die Kinder können die Bilder anschauen, während die Erwachsenen die Geschichte „Alle Tiere nah und fern folgen gern dem Weihnachtsstern“ aus dem Don Bosco Verlag vorlesen. Gemeinsam sehen alle, wie sich die Hirten mit ihren Schafen und anderen Tieren auf den Weg zum Stall machen, wo das Weihnachtsgeheimnis angedeutet wird. Während der Öffnungszeiten der Bücherei können sich die Kinder in der Bücherei ein kleines Bilderbuch mit der Weihnachtsgeschichte als Geschenk abholen oder viele Weihnachtsbilderbücher ausleihen.

Herzlichen Dank an Herrn Bürgermeister Erich Sommer, der uns schnell und unkompliziert die Möglichkeit gab, die Adventsaktion am Rathaus zu präsentieren.

Amtlicher Teil

# Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben

**Öffnungszeiten für telefonischen Kontakt**
**(Publikumsverkehr nur nach Anmeldung)**
Tel. 06333/925-0, Fax: 06333/925-190
www.vgwaldfischbach-burgalben.de

| | |
|---|---|
| Montag, Dienstag, Donnerstag | von 08.30 – 12.00 Uhr und von 14.00 – 16.00 Uhr |
| Mittwoch | geschlossen |
| langer Donnerstag | bis 18.00 Uhr |
| Freitag | von 08.30 – 13.00 Uhr |

## Abholung von Personalausweisen oder Reisepässen

**Ist Ihr Dokument schon fertig?**
**Reisepässe**, die bis zum **05.11.2021** beantragt wurden, können nun während unserer Servicezeiten im Einwohnermeldeamt (Zimmer U 5) abgeholt werden. **Personalausweise** können erst **nach Erhalt des Pin-Briefes** bei uns abgeholt werden.
Bitte geben Sie **ausgestellte vorläufige oder abgelaufene Personalausweise bzw. Reisepässe beim Einwohnermeldeamt ab.**
**Sollten Sie den Personalausweis/Reisepass nicht selbst abholen können, stellen Sie dem Abholer bitte eine Vollmacht aus und geben diese der bevollmächtigten Person mit.**

**Vollmachtserklärung zur Abholung eines Personaldokuments**

Ich, die/der Unterzeichnende *(Antragsteller)*
Name, Vorname: .....
Geburtsdatum: .....
Anschrift: .....

bevollmächtige hiermit *(Daten der bevollmächtigten Person, diese muss sich bei Abholung ausweisen können)*:
Name / Vornamen: .....
Geburtsdatum / -ort: .....
Straße / Haus-Nr.: .....
PLZ / Wohnort: .....

zur Abholung meines Personalausweises ☐ / Reisepasses ☐ .

Den bisherigen Personalausweis / Reisepass möchte ich >*abgeben*< | >*entwertet zurück erhalten*< !
(zutreffendes bitte streichen und/oder unterstreichen, erfolgt keine Kennzeichnung, wird >abgeben< vorausgesetzt)

**Zusatz für Abholung eines Personalausweises:**

**Erklärung über den Erhalt des PIN-Briefes (§ 13 PAuswG)**
**als Voraussetzung zur Abholung durch einen Bevollmächtigten**

Mit meiner Unterschrift erkläre ich gleichermaßen, dass mir der Brief mit der PIN, der PUK und dem Sperrkennwort zum elektronischen Identitätsnachweis vom Ausweishersteller (Bundesdruckerei) zugesandt wurde und mir vorliegt.

**Wichtiger Hinweis:**

Haben Sie bisher keinen PIN-Brief vom Ausweishersteller erhalten oder wurde bei der Beantragung des Dokuments die Zusendung des PIN-Briefes an die Ausweisbehörde vereinbart, ist das persönliche Erscheinen des Antragstellers zwingend erforderlich.

Eine Aushändigung des Personalausweises an Dritte mit Vollmacht ist in diesen Fällen nicht möglich!

*(Ort, Datum)* *(Unterschrift des Vollmachtgebers)*

**Weitere Information**
Für die Beantragung von neuen Ausweisdokumenten sind immer ein aktuelles biometrisches Passbild und der vorhandene alte Ausweis vorzulegen.
Die Kosten für einen Reisepass betragen für Personen unter 24 Jahren **37,50 €**, für Personen über 24 Jahren **60,00 €.** Personalausweise kosten für Personen unter 24 Jahren **22,80 €**, für Personen über 24 Jahren seit 01.01.2021 **37,00 €** (vorher 28,80 €).
**Die Gebühren sind bei der Beantragung bar oder mit EC Karte zu entrichten.**

## Notfallrufnummern

| | |
|---|---|
| **Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben** | |
| **Wasserversorgung** | |
| Höheinöd | 06375/6149 |
| Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schmalenberg und Steinalben | 0631/3723-301 |
| **Abwasserbeseitigung** | |
| Gebiet der Verbandsgemeinde | 0631/3723-301 |
| **Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben** | |
| Wasser Waldfischbach-Burgalben | 06333/2758-2322 |
| **NAHWERK Energie GmbH & Co. KG** | |
| Strom Waldfischbach-Burgalben | 06333/2758-2322 |
| **Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben** | 0631/3723-301 |

## Zweckverband zur Kommunalwald-Bewirtschaftung Holzland

**- Forstrevier Holzland -**
**Zuständig für die Gemeindewälder Schmalenberg, Waldfischbach-Burgalben, Geiselberg, Steinalben und die Hembach-Genossenschaft sowie den Kleinprivatwald in den Gemarkungen Geiselberg, Schmalenberg, Steinalben, Waldfischbach und Burgalben.**
**Erreichbarkeit des Revierleiters:**
Der Revierleiter Herr Christoph Wagner ist zu erreichen unter
Tel.: 06307 1896, mobil 0175 185 6314
Fax: 06307 911467
e:mail: christoph.wagner@wald-rlp.de

## Forstamt Johanniskreuz

**Forstrevier Heltersberg**
Zuständig für alle Wälder der Gemarkung Heltersberg und den Staatswald in der Gemarkung Waldfischbach
Revierleiter: Stefan Bohrer
Tel.: 06306-9210250, mobil 0152/28850914
E-Mail: stefan.bohrer@wald-rlp.de
Sprechstunde: nach telefonischer Absprache 0152/ 28850914
**Forstrevier Höheinöd**
Zuständig für alle Wälder in den Gemarkungen Clausen, Donsieders, Höheinöd, Hermersberg, Horbach und den Staatswald der Gemarkung Burgalben.
Revierleiter: Bastian Allmoslöchner
Tel.: 06397-993189, mobil 0152/28850917
E-Mail: bastian.allmosloechner@wald-rlp.de
Sprechstunde: Die Sprechstunden finden momentan nicht statt.
**Privatwaldbetreuer Büffel Daniel**
Für die Gemarkungen in Clausen, Donsieders, Hermersberg , Höheinöd, Horbach, sowie die Gemarkungen der Verbandsgemeinde Kaiserslautern Süd ist Daniel Büffel zuständig.
Rufnummer: 0152-28850995, E-Mail: daniel.bueffel@wald-rlp.de
Zur Zeit finden keine Sprechstunden in Hermersberg statt.

## Fundsachen

Bekanntmachung über gefundene Gegenstände:

| Fundgegenstand | Fundort | Funddatum |
|---|---|---|
| Mütze | Lindenstraße, Geiselberg | 11.11.2021 |
| Geldbörse | Grühlingstraße, Waldfischbach-B. | 23.10.2021 |
| Plüschfigur Minnie Maus | Wald am Hundeplatz, Waldfischbach-B. | 27.10.2021 |
| Handy | Bahnhof, Waldfischbach-B. | 25.09.2021 |
| zwei Kundenkarten | Netto, Waldfischbach-B. | 29.09.2021 |
| Schlüssel | Park, Waldfischbach-B. | 03.09.2021 |
| Schlüssel | Bushaltestelle, Heltersberg | 31.08.2021 |
| Ring mit Gravur | Hirtenstraße, Waldfischbach-B. | 11.07.2021 |
| Armband mit Gravur | Feld bei Hermersberg, Richtung Weselberg | 12.08.2021 |
| Fahrradcomputer | Sportplatz Heltersberg | unbekannt |

Die rechtmäßigen Eigentümer können sich beim Fundamt der Verbandsgemeinde, Zimmer U5 (Tel. 06333/925-128, 129, 127) melden.
Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben -Fundamt-

## Information über den Wasserzählerwechsel der Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

Nach den Vorschriften des Eichgesetzes sind die Wasserversorgungsunternehmen verpflichtet, alle Hauswasserzähler in einem Turnus von sechs Jahren auszutauschen. Die Gültigkeit des Wasserzählers endet mit dem letzten Kalendertag des letzten Eichjahres. Das erste Eichjahr kann dem Wasserzähler entnommen werden (z.B. M 2015). Mitarbeiter der WVE Kaiserslautern GmbH, die sich ausweisen können, werden die

zum Auswechseln anstehenden Wasserzähler im Bereich der Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben kostenfrei austauschen. Sie kommen unangemeldet an Ihre Tür. Sofern sich der Verdacht von Missbrauch/Betrug aufdrängt, zögern sie nicht, sich bei den Verbandgemeindewerken Waldfischbach-Burgalben telefonisch nach der Richtigkeit des Wechsels und der damit beauftragten Person zu erkundigen. Trifft man Sie zu Hause nicht an, dann wird ein Info-Zettel mit Telefonnummer hinterlegt, damit Sie einen Termin vereinbaren können. In Zeiten von Corona steht natürlich Ihre und unsere Gesundheit an höchster Stelle. Aus diesem Grund sind wir auf Ihre Mitarbeit angewiesen. Wir bitten alle Hauseigentümer, Pächter und Mieter, den Mitarbeitern ungehinderten Zugang zu dem Wasserzähler zu ermöglichen und dabei einen Mindestabstand von 1,5 m unbedingt einzuhalten. Zum anderen keinen Zutritt zu gewähren, wenn Sie unter Erkältungssymbolen leiden oder Sie oder eine im Haushalt lebende Person erkrankt ist und/oder sich aktuell in Quarantäne befindet. Die Mitarbeiter der WVE Kaiserslautern GmbH sind angewiesen einen Mund- und Nasenschutz zu tragen, die Hygieneregeln und natürlich den Mindestabstand einzuhalten. Der Zählerwechsel ist in der Regel in ca. 15 Minuten erledigt, vorausgesetzt die Absperrarmaturen vor und hinter dem Wasserzähler sind funktionstüchtig. Für den Austausch des Wasserzählers ist es zwingend erforderlich, dass dieser und die Absperrarmaturen frei zugänglich sind, damit unsere Monteure ausreichend Platz haben um den Wechsel durchführen zu können. Bitte beachten Sie, dass eine Umbauung oder Verkleidung der Wasserzähleranlage grundsätzlich nicht zulässig ist. Ihr Wasserzähler mit der Hauptsperrarmatur und dem Rückflussverhinderer hat aus Sicherheitsgründen jederzeit frei zugänglich zu sein und sollte auch nicht mit Möbeln oder sonstigen Gegenständen zugestellt werden. Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mitarbeit.
Verbandsgemeindewerke
Waldfischbach-Burgalben

## Der Impfbus kommt am 7. Dezember nach Waldfischbach-Burgalben

**Zwischen 9 und 17 Uhr steht der Impfbus in Waldfischbach-Burgalben, Bruchwiesenhalle, auf dem Carentaner Platz.**

Wer den Termin wahrnehmen möchte, muss lediglich den Personalausweis und möglichst den Impfpass dabeihaben. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Nähere Informationen zu den Impfaktionen sind unter https://corona.rlp.de/de/impfen/informationen-zur-corona-impfung-in-rheinland-pfalz/ und www.pirmasens.de/impfen zu finden.

## Verbandsgemeindeverwaltung schließt ab 06.12.2021

Auf Grund der derzeitigen Pandemielage wird die Verbandsgemeindeverwaltung ab dem 06.12.2021 für den allgemeinen Publikumsverkehr geschlossen.
Für alle Angelegenheiten die eine persönliche Vorsprache erfordern, bitten wir zunächst mit dem jeweiligen Sachbearbeiter telefonisch in Kontakt zu treten.
Auf Grund der derzeitig gültigen Coronaverordnung gilt für notwendige Termine in der Verbandsgemeindeverwaltung die 3G-Regelung (geimpft, genesen, getestet). Bitte halten Sie bei einem Besuch den für Sie geltenden Nachweis (geimpft, genesen, getestet) sowie Ihre Ausweisdokumente zur Kontrolle bereit.

## Jahresablesung der Wasserzähler für die Verbrauchsabrechnung 2021

Um das Risiko einer Ansteckung oder gar Verbreitung des Corona-Virus so gering wie möglich zu halten –im Sinne unserer Ableser wie auch unseren Kunden- haben wir uns auch in diesem Jahr dazu entschieden, in den Ortsgemeinden Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schmalenberg und Steinalben die anstehende Zählerablesung für die Jahresabrechnung 2021 ohne Vor-Ort-Ableser durchzuführen. Infolgedessen bitten wir Sie, Ihren Wasserzähler im Zeitraum 01.12.2021 bis 31.12.2021 selbst abzulesen und uns die abgelesenen Zählerstände mitzuteilen. Hierzu erhalten alle Gebührenschuldner im Laufe der 48. Kalenderwoche 2021 ein Schreiben mit Hinweisen zum Ablesen sowie einem Rücksendeformular. Die abgelesenen Zählerstände werden zum 31.12.2021 auf der Grundlage Ihres persönlichen Jahresverbrauches hochgerechnet. Sollten uns bis zum 04.01.2022 keine Zählerstandsangaben vorliegen, werden wir aufgrund Ihres Vorjahresverbrauchs einen geschätzten Zählerstand per 31.12.2021 zur Abrechnung bringen.
Vielen Dank für Ihre Mithilfe.
Verbandsgemeindewerke Waldfischbach-Burgalben
Andreas Schneider (Werkleiter)

## Streu- und Räumpflicht der Grundstückseigentümer

**a) Allgemeines:**

Zu Beginn der Wintermonate möchten wir darauf hinweisen, dass in allen verbandsangehörigen Gemeinden durch die jeweilige Straßenreinigungssatzung die Räum- und Streupflicht auf die Grundstückseigentümer übertragen wurde. Diese Verpflichtung besteht für alle Eigentümer eines bebauten oder unbebauten Grundstückes, wenn dieses durch eine öffentliche Straße erschlossen wird oder an sie angrenzt.
In den Fällen, in denen die gemeindlichen Bediensteten die nachgenannten Flächen streuen und räumen, ist der Grundstückseigentümer nicht von seinen Verpflichtungen entbunden.

**b) Gegenstand und sachlicher Umfang der Streu- und Räumpflicht:**

**A) Schneeräumung**

(1) Wird durch Schneefälle die Benutzung von Fahrbahnen und Gehwegen erschwert, so ist der Schnee unverzüglich wegzuräumen. Gefrorener oder festgetretener Schnee ist durch Loshacken zu beseitigen. Der weggeräumte Schnee ist so zu lagern, dass der Verkehr auf den Fahrbahnen und Gehwegen nicht eingeschränkt und der Abfluss von Oberflächenwasser nicht beeinträchtigt wird. Hydranten sind von Eis und Schnee frei zu halten. Die Gehwege sind in einer für den Fußgängerverkehr erforderlichen Breite von 1,5 m von Schnee frei zu halten. Der später Räumende muss sich an die schon bestehende Gehwegrichtung vor den Nachbargrundstücken bzw. Überwegrichtung von gegenüber liegenden Grundstücken anpassen.
(2) Schnee und Eis von Grundstücken dürfen nicht auf den Gehweg und die Fahrbahn geschafft werden.
(3) In der Zeit von 7.00 Uhr bis 20.00 Uhr gefallener Schnee und entstandene Glätte sind unverzüglich nach Beendigung des Schneefalls bzw. nach Entstehen der Glätte zu beseitigen. Nach 20.00 Uhr gefallener Schnee und entstandene Glätte sind Werktags bis 7.00 Uhr, Sonn- und Feiertags bis 9.00 Uhr des folgenden Tages zu beseitigen.

**B) Bestreuen der Straße**

(1) Die Streupflicht erstreckt sich auf Gehwege, Fußgängerüberwege und die besonders gefährlichen Fahrbahnstellen bei Glätte. Soweit kein Gehweg vorhanden ist, gilt als Gehweg ein Streifen von 1,5 m Breite entlang der Grundstücksgrenze. Überwege sind als solche besonders gekennzeichnete Übergänge für den Fußgängerverkehr sowie die belebten und unerlässlichen Übergänge an Straßenkreuzungen und -einmündungen in Verlängerung der Gehwege. Ein Übergang für den Fußgängerverkehr ist auch auf Radwegen frei zu halten. An Haltestellen des öffentlichen Personennahverkehrs ist bei Glätte so zu streuen, dass ein möglichst gefahrloser Zu- und Abgang gewährleistet ist.
(2) Die Benutzbarkeit der Gehwege, Fußgängerüberwege und der besonders gefährlichen Fahrbahnstellen ist durch Bestreuen mit abstumpfenden Stoffen (Asche, Sand, Sägemehl, Granulat) herzustellen. Eis ist aufzuhacken und zu beseitigen. Salz oder sonstige auftauende Stoffe sind grundsätzlich verboten; ihre Verwendung ist nur erlaubt
- in besonderen klimatischen Ausnahmefällen (z.B. Eisregen), in denen durch Einsatz von abstumpfenden Mitteln keine hinreichende Streuwirkung zu erzielen ist,
- an besonders gefährlichen Stellen an Gehwegen, wie z.B. Treppen, Rampen, Brückenauf- oder -abgängen, starken Gefäll- bzw. Steigungsstrecken oder ähnlichen Gehwegabschnitten.

In diesen Fällen ist die Verwendung von Salz auf das unbedingt notwendige Maß zu beschränken.
(3) Baumscheiben und begrünte Flächen dürfen nicht mit Salz oder sonstigen auftauenden Materialien bestreut, salzhaltiger oder sonstige auftauende Mittel enthaltender Schnee darf auf ihnen nicht gelagert werden.
(4) Die bestreuten Flächen vor den Grundstücken müssen in ihrer Längsrichtung und die Überwege so aufeinander abgestimmt sein, dass eine durchgehend benutzbare Gehfläche gewährleistet ist. Der später Streuende hat sich insoweit an die schon bestehende Gehwegrichtung vor den Nachbargrundstücken bzw. Überwegrichtung vom gegenüberliegenden Grundstück anzupassen.
(5) Die Straßen sind erforderlichenfalls mehrmals am Tage so zu streuen, dass während der allgemeinen Verkehrszeiten auf den Gehwegen, Fußgängerüberwegen und besonders gefährlichen Fahrbahnstellen keine Rutschgefahr besteht. § 6 Abs. 3 der Straßenreinigungssatzung gilt entsprechend.

Waldfischbach-Burgalben, den 25.11.2021
Verbandsgemeindeverwaltung:
gez. Lothar Weber, Bürgermeister

## Sitzungen in den Gemeinden und der Verbandsgemeinde

**3G-Regelung für alle Sitzungsteilnehmer/innen**

Mit Inkrafttreten der 28. Coronaverordnung (CoBeLVO) am 24.11.2021 kommt nun für alle Sitzungen der kommunalen Gremien die **3G-Regelung** (geimpft, genesen, getestet) zur Anwendung. Personen, die auf Grund des Öffentlichkeitsgrundsatzes, an den Sitzungen teilnehmen wollen, haben ihren Impf- oder Genesenenstatus bzw. einen Testnachweis über das Nichtvorliegen des Coronavirus SARS-CoV-2 einer Teststation (nicht älter als 24 Stun-

den) zur Kontrolle durch den Vorsitzenden bereit zu halten.
Eine Testung durch geschultes Personal wird an der Sitzung nicht angeboten. Sofern der Auskunftspflicht nicht nachgekommen wird, kann der oder die Vorsitzende von seinem/ihrem Ordnungsrecht bzw. Hausrecht Gebrauch machen und den Zutritt verweigern.
Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen als auch der Zuhörer/innen werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollzieh-barkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. C) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist. Es gilt eine Maskenpflicht; diese entfällt am Sitzplatz, wenn das Abstandsgebot (mindestens 1,50 m) gewahrt ist.
Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen.

## Zentralbücherei

Die **Zentralbücherei** Waldfischbach-Burgalben unterstützt mit der Adventsgeschichte **„Detektivspinne Luise und das Advents-Abenteuer"** die Schulen bei der Leseförderung. Der **Adventskalender** für Grundschulen enthält eine Vorlesegeschichte, Spiele und Rätsel zur Adventszeit. Die diesjährige Geschichte mit dem Titel **„Detektivspinne Luise und das Advents-Abenteuer"** wurde von Stefan Gutzeit geschrieben. Damit sollen die Kinder der 2. bis 4. Klassen in der Vorweihnachtszeit für das Lesen begeistert und auch über die Adventszeit hinaus zum Lesen angeregt werden. Als besonderen Anreiz gibt es für die Schülerinnen und Schüler ein **Buchstabenpuzzle**. Aus den erratenen Buchstaben wird ein Lösungswort ermittelt. Die Kinder geben die ausgefüllten Lösungsabschnitte in der Bücherei ab und nehmen nach den Weihnachtsferien an einer Verlosung der Zentralbücherei teil. Ein weiterer **Adventskalender** wird **in der Zentralbücherei** aufgehängt. Für jeden Büchereiöffnungstag wurden eine Geschichte und eine kleine Überraschung in Umschläge verpackt.

Zentralbücherei verteilt **Dezembergeschichten** an Kindergartenkinder und Erstklässler
„**Ein Fall für Fuchs & Hase: Wo ist der Weihnachtsmann?"**
Abreißkalender mit einer Geschichte von Anna Taube und Ulrike Sauerhöfer. Für jeden Kindergarten- und Schultag in der Adventszeit gibt es ein Kapitel aus der Vorlesegeschichte. Der Kalender enthält außerdem eine Bastelanleitung für ein Würfelspiel „Geschenke sammeln".
Sowohl die Adventskalendergeschichten als auch die Dezembergeschichten gibt es auch als Hördateien. Für die Kinder liegt eine Postkarte mit dem Link zu den Hördateien bei. Informationen gibt es in der Zentralbücherei Waldfischbach-Burgalben, Friedhofstr. 3, Tel. 06333/ 925-168.

**Eingeschränkte Öffnung über den rückwärtigen Eingang**
Ab dem 6. Dezember ist die Zentralbücherei wieder über den rückwärtigen Zugang (Ausschilderung vor Ort) erreichbar. Es gelten folgende Öffnungszeiten: Dienstag und Donnerstag 10-12 Uhr und 14-18 Uhr und Samstag 10-13 Uhr. An den anderen Tagen bieten wir wieder den Abhol- und Rückgabeservice am Fenster an. Einfach unter Tel. 06333-925-168 oder über Mail an buecherei@waldfischbach-burgalben.de einen Termin vereinbaren und Medienwünsche mitteilen. Bitte beachten Sie, dass für den Zugang in das Verwaltungsgebäude die 3G-Regelung (geimpft – genesen – getestet) gilt.

## Geiselberg

**Bürgersprechstunden**
**Ortsbürgermeisterin Vatter**
Mittwoch 18.00 – 19.30 Uhr 06307/993043

## Schneeräum- und Streupflicht

Anlässlich der bevorstehenden Wintermonate verweisen wir auf die bestehenden Regelungen zur Durchführung des Winterdienstes im öffentlichen Verkehrsraum, die wir hier unter „Amtlich Verbandsgemeinde" ausführlich abgedruckt haben.

## Jahresablesung der Wasserzähler

Lesen Sie bitte den Hinweis unter amtlich Verbandsgemeinde.

## „Tag der älteren Mitbürger 2021"

Aufgrund der aktuellen Situation um die Corona Pandemie kann der Seniorennachmittag der Ortsgemeinde am Sonntag, den 05.12.21 leider nicht stattfinden. Wir hoffen auf ein Wiedersehen und freuen uns schon jetzt auf viele Besucher im nächsten Jahr. Wir bedauern die Absage der beliebten Veranstaltung sehr und wünschen Ihnen alles Gute.
Gez. Marika Vatter, Ortsbürgermeisterin

## Bericht über die 13. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Geiselberg am 25.11.2021

Der Gemeinderat beschloss einstimmig die Änderung der Satzung zur Erhebung von wiederkehrenden Beiträgen für den Ausbau Verkehrsanlagen (Ausbaubeitragssatzung wiederkehrender Beiträge)
Ebenfalls einstimmig beschlossen wurden die neuen Benutzungsordnungen mit Gebührenfestsetzung für den Grillplatz, das Gemeindehaus „ehemaliges Schulgebäude" und das Bürgerhaus.
Der Gemeinderat beschloss den Kauf eines neuen Rasentraktors bei der Fa. Borchers zum Angebotspreis von 13.658,28 € Brutto.
Der Gemeinderat beschloss einstimmig, kein Sanierungsmanagement auf Basis des erstellten integrierten energetischen Quartierskonzeptes einzurichten.
**Verschiedenes:**
Die Ortsbürgermeisterin und der Gemeinderat stimmten darüber ein, den Seniorennachmittag am 05.12.21 wegen der derzeitigen Corona-Lage abzusagen.
Die Termine der örtlichen Vereine und der Bürgerstiftung für das Jahr 2022 wurden in einer gemeinsamen Besprechung festgelegt. Eine Veröffentlichung mit der Terminen erfolgt demnächst.
OBin Vatter informierte über den erfolgreichen Einsatz des Kampfmittelräumdienstes zur Beseitigung einer Tretmine aus dem II. Weltkrieg in der Gemarkung Geiselberg am 24.11.21.
Die Auswertung der in Geiselberg durchgeführten Geschwindigkeitsmessungen wurde bekanntgegeben.
Ratsmitglied Dierk Bohl informierte über die von ihm und seinem Sohn durchgeführte Reinigung der Nistkästen. Es ist erfreulich, dass 17 Nistkästen belegt waren und somit das Vermeiden der Eichenprozessionsspinner erfolgreich war. OBin Vatter und der Gemeinderat bedankten sich bei der Familie Bohl für das Engagement.
Das Naturdenkmal Luitpoldslinde erhielt Pflege- und Sicherungsschnitte durch die Fa. Baumfrosch mit Zustimmung der Denkmalbehörde.
Die Bürgermeisterin und ein Vertreter des Gemeinderats waren bei der Pflanzung der Klimalinde am Waldspielplatz anwesend.
Die nächste Gemeinderatssitzung findet mit einem Jahresabschluss für den Gemeinderat am 16.11.21 statt.
**Nichtöffentlicher Teil:**
Der Gemeinderat beschloss einstimmig die Vergabe der Bestandsvermessung für den Ausbau der Friedhofsstraße an das Vermessungsbüro Leo Littig aus Pirmasens zum Angebotspreis von 2.011,10 € Brutto.

## Heltersberg

**Bürgersprechstunden**
**Ortsbürgermeister Mohrhardt**
Mittwoch von 17.30 – 19.00 Uhr 06333/63548

## Schneeräum- und Streupflicht

Anlässlich der bevorstehenden Wintermonate verweisen wir auf die bestehenden Regelungen zur Durchführung des Winterdienstes im öffentlichen Verkehrsraum, die wir hier unter „Amtlich Verbandsgemeinde" ausführlich abgedruckt haben.

## Jahresablesung der Wasserzähler

Lesen Sie bitte den Hinweis unter amtlich Verbandsgemeinde.

## Angebot Glasfaserversorgung

Im Moment wird allen Einwohnern ein Angebot über die Versorgung ihres Wohneigentums oder ihrer Geschäftsräume mit Glasfaserkabel unterbreitet. Der Ausbau erfolgt eigenwirtschaftlich durch die Deutsche Glasfaser, das heißt, die Gemeinde wird hier nicht mit Kosten belastet. Allerdings bietet sich Ihnen nun die Gelegenheit, wenn 40% der Haushalte mitmachen, zeitnah eine schnelle Internetverbindung zu bekommen. Es gab im Oktober eine Informationsveranstaltung für die Ortsbürgermeister und die Ratsmitglieder, trotzdem gibt es aus der Bevölkerung immer wieder Fragen zu verschiedenen Punkten. Deshalb bietet die Firma Deutsche Glasfaser einen Beratungstag am Samstag, den 4. Dezember 2021 im Nebenraum der Festhalle an. Beginn ist um 10 Uhr Ende um 16 Uhr. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Außendienstmitarbeiter der Deutschen Glasfaser, diese sind momentan unter der Woche im Ort unter-

wegs. **Weiterer Ansprechpartner vor Ort ist Herr Schöneberger, Sie erreichen ihn telefonisch unter der Nummer 0152-24337832. Alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiterinnen der Deutschen Glasfaser halten sich an die einschlägigen Hygienerichtlinien und sind geimpft!**

## Bekanntmachung der Tagesordnung

zur 18. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Heltersberg am Donnerstag, den 09. Dezember 2021, 19:30 Uhr, in der Festhalle Hauptstraße 11 in Heltersberg.

**Öffentlicher Teil**

1. Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 26.10.2021
2. Antrag auf eine Bebauungsplanänderung im Bebauungsplangebiet „Auf der Wurzel und im Flur" Flurstrück 31/3
3. Neue Satzung „WKB Verkehrsanlagen"
4. Ausbau KiTa
   Beschluss zur weiteren Vorgehensweise
5. Ausbau L499
   Beschluss zur Ausführungsplanung
6. Vereinbarung zu Verwaltungskosten der Jagdgenossenschaft
7. Vergabe Festschrift
8. Verschiedenes

**Nichtöffentlicher Teil**

9. Jagdbogen 1
   Antrag auf Aufnahme eines Mitpächters
10. Kaufanfrage zu einem Flurstück
11. Darlehensangelegenheiten
12. Verschiedenes

gez. Ralf Mohrhardt, Ortsbürgermeister

**Hinweis zur Coronapandemie:** Mit Inkrafttreten der 28. Coronaverordnung (CoBeLVO) am 24.11.2021 kommt nun für alle Sitzungen der kommunalen Gremien die 3G-Regelung (geimpft, genesen, getestet) zur Anwendung. Rats- und Ausschussmitglieder sowie Personen, die auf Grund des Öffentlichkeitsgrundsatzes, an den Sitzungen teilnehmen wollen, haben ihren Impf- oder Genesenenstatus bzw. einen Testnachweis über das Nichtvorliegen des Coronavirus SARS-CoV-2 einer Teststation (nicht älter als 24 Stunden) zur Kontrolle durch den Vorsitzenden bereit zu halten. Eine Testung durch geschultes Personal wird an der Sitzung nicht angeboten. Sofern der Auskunftspflicht nicht nachgekommen wird, kann der oder die Vorsitzende von seinem/ihrem Ordnungsrecht bzw. Hausrecht Gebrauch machen und den Zutritt verweigern. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen als auch der Zuhörer/innen werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. C) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist. Es gilt eine Maskenpflicht; diese entfällt am Sitzplatz, wenn das Abstandsgebot (mindestens 1,50 m) gewahrt ist. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen.

## Gemeindebücherei Heltersberg

**Lesesommer-Preisverleihung**

Auch 2021 konnten wir einen erfolgreichen Lesesommer abschließen. Insgesamt hatten sich 46 Kinder angemeldet. Davon waren 39 aktive Leser/innen, 36 erhielten für mindestens drei gelesene Bücher ein Zertifikat über die erfolgreiche Teilnahme an dieser Leseförderaktion. 24 Mädchen und 15 Jungen lasen insgesamt 365 Bücher. Dank der freundlichen Unterstützung durch die Peter und Luise-Hager-Stiftung, der Sparkasse Südwestpfalz, der Buchhandlung Thalia Kaiserslautern, der Verbandsgemeindeverwaltung und der Volksbank Kaiserslautern war es möglich, viele attraktive Preise bereit zu stellen. Ein ganz großes Dankeschön dafür!

**Weihnachtsausstellung:** Wir laden Sie sehr herzlich zu unserer Weihnachtsausstellung ein. Hier finden Sie besinnliche Geschichten für Groß und Klein, festliche Menüvorschläge, weihnachtliche Deko- und Bastelideen, Unterhaltsames zum Schmökern und Eintauchen in Phantasiewelten.

**Buchgeschenk:** In der Nikolauswoche verschenken wir Exemplare des Comicromans „Biber Undercover". Im Rahmen der Aktion „Ich schenk dir eine Geschichte" bekamen wir einige Ausgaben zur Verfügung gestellt. Gilt, solange der Vorrat reicht.

## Hermersberg

**Bürgersprechstunden**
**Ortsbürgermeister Sommer**
Dienstag von 18.00 – 19.00 Uhr 06333/2790624

## Schneeräum- und Streupflicht

Anlässlich der bevorstehenden Wintermonate verweisen wir auf die bestehenden Regelungen zur Durchführung des Winterdienstes im öffentlichen Verkehrsraum, die wir hier unter „Amtlich Verbandsgemeinde" ausführlich abgedruckt haben.

## Jahresablesung der Wasserzähler

Lesen Sie bitte den Hinweis unter amtlich Verbandsgemeinde.

## Höheinöd

**Bürgersprechstunden**
**Ortsbürgermeister Weber** 06333/2415
Dienstag von 17.00 – 19.00 Uhr 0173/6364196

## Schneeräum- und Streupflicht

Anlässlich der bevorstehenden Wintermonate verweisen wir auf die bestehenden Regelungen zur Durchführung des Winterdienstes im öffentlichen Verkehrsraum, die wir hier unter „Amtlich Verbandsgemeinde" ausführlich abgedruckt haben.

## Amtsgericht Pirmasens

Abteilung Vollstreckungssachen (Immobiliar)
Az.: 2 K 53/20

**Terminsbestimmung:**

Zum Zwecke der Aufhebung der Gemeinschaft soll am
Datum: Freitag, 25.02.2022; Uhrzeit: 10:00 Uhr
Raum: 235, Sitzungssaal
Ort: Amtsgericht Pirmasens, Bahnhofstraße 22-26, 66953 Pirmasens
öffentlich versteigert werden:

**Grundbucheintragung:**

Eingetragen im Grundbuch von Höheinöd
Gemarkung: Höheinöd
Flur, Flurstück: 700/10
Wirtschaftsart u. Lage: Gebäude- und FreiflächeWaldstraße 20
m²: 787; Blatt: 869 BV 1

**Objektbeschreibung auf Grundlage des Sachverständigengutachtens:**

787 m² großes, rechteckiges Grundstück in einer Anliegerstraße von Höheinöd, bebaut mit einem 1975 errichteten, freistehenden Einfamilienhaus in Massivbauweise, Aufteilung - KG: Keller- und Technikräume, Garage - EG: 6 Zimmer, Küche, Bad, Diele und Abstellraum, besondere Bauteile: verschiedene Dachkonstruktionen, gemauerte Kamine, Eingangstreppe und Kelleraußentreppe mit Überdachung, Nebengebäude: kleiner gemauerter Geräteschuppen.

**Verkehrswert:** 150.000,00 €

Der Versteigerungsvermerk ist am 26.10.2020 in das Grundbuch eingetragen worden.

## Stille Adventsfenster

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,
in diesem Jahr findet bereits zum zweiten Male die Aktion "Adventsfenster„ statt. Ursprünglich war geplant, dass gerade die örtlichen Vereine als Ersatz des Weihnachtsmarktes eine Verköstigung anbieten.
Die rasante Entwicklung der pandemischen Infektionszahlen lassen dieses Vorhaben zu unserem Bedauern nicht zu.
Unser Adventsfenster werden aber durchgeführt! Die bereits vergebenen Termine behalten alle ihre Gültigkeit. Allerdings können wir schweren Herzens uns um das leibliche Wohl nicht kümmern. Eine Vernunftentscheidung.
Wir bitten um Verständnis, freuen uns aber dennoch sehr, etwas weihnachtlichen Lichterglanz in diesem Advent auf unsere Wegen und Gassen zaubern zu können.
Alle Adventsfenster werden jeweils um **17.00 Uhr** eröffnet. An folgenden Tagen sind die Fenster, Eingangsbereiche oder Vorgärten geschmückt:

**03.12.2021:** Pfeffer Lisa-Marie, Raiffeisenstraße 8
**04.12.2021:** Landfrauenverein, Anwesen Heim, Langgasse 28
**05.12.2021:** Weiss Timo, Raiffeisenstraße 12 (ehem. Anwesen Krämer)
**06.12.2021:** Turnverein, Hans-Broschey-Halle, Raiffeisenstraße 14a
**07.12.2021:** Bajorat Carmen und Metzger Heiko, Flurstraße 18
**08.12.2021:** Schäfer Helga, Steffi und Sina, Langgasse 1
**09.12.2021:** Weber Erika und Lothar, Auf der Heide 41
**10.12.2021:** Männergesangsverein, Anwesen Justus, Flurstraße 16
**11.12.2021:** Oldtimertraktor- und Landmaschinenfreunde, Anwesen Broschart, Lochstraße 10

## Wasserzählerablesung 2021

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,
auch in diesem Jahr haben wir uns dazu entschieden, die Wasserzählerablesung nicht durch Ableser durchzuführen. Anfang Dezember 2021 erhalten alle Hauseigentümer ein Schreiben zur Wasserzählerablesung mit der Bitte, den aktuellen Wasserzählerstand bis 31.12.2021 zu übermitteln. Hierzu bieten wir Ihnen verschiedene Möglichkeiten an:

1. Nutzen Sie den QR-Code aus dem Anschreiben, über welchen Sie den Wasserzählerstand online übermitteln können.
2. Füllen Sie bitte den zugesandten Vordruck aus und senden Sie diesen auf dem Postweg an uns zurück.
3. Gerne können Sie aber auch den Wasserzählerstand unter der Telefonnummer 06334 441-284 durchgeben
4. oder per E-Mail mit den erforderlichen Angaben an eigenbetriebe@vgtw.de senden
5. oder Sie nutzen „Wasserzählersablesung online" auf unserer Homepage www.vgtw.de .

Bitte lesen Sie den Zählerstand unbedingt vor dem 01.01.2022 ab.
Sollten uns bis zum 03.01.2022 keine Zählerstandsangaben vorliegen, werden wir Ihren Jahresverbrauch schätzen.
Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung.
Peifer, Verbandsvorsteher

# Horbach

**Bürgersprechstunden**
**Ortsbürgermeister Schäfer**
Freitag von 18.00 – 19.00 Uhr 06333/64760

## Schneeräum- und Streupflicht

Anlässlich der bevorstehenden Wintermonate verweisen wir auf die bestehenden Regelungen zur Durchführung des Winterdienstes im öffentlichen Verkehrsraum, die wir hier unter „Amtlich Verbandsgemeinde" ausführlich abgedruckt haben.

## Jahresablesung der Wasserzähler

Lesen Sie bitte den Hinweis unter amtlich Verbandsgemeinde.

# Schmalenberg

**Bürgersprechstunden**
**Ortsbürgermeister Seibert**
In den ungeraden Kalenderwochen dienstags im Rathaus, Hauptstraße 47, Dienstzimmer des Ortsbürgermeisters, von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr.
Rathaus: 06307/317
Ortsbürgermeister Seibert: 06307/1357

## Schneeräum- und Streupflicht

Anlässlich der bevorstehenden Wintermonate verweisen wir auf die bestehenden Regelungen zur Durchführung des Winterdienstes im öffentlichen Verkehrsraum, die wir hier unter „Amtlich Verbandsgemeinde" ausführlich abgedruckt haben.

## Jahresablesung der Wasserzähler

Lesen Sie bitte den Hinweis unter amtlich Verbandsgemeinde.

## Bekanntmachung der Tagesordnung

zur 10. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Schmalenberg am Mittwoch, den 8. Dezember 2021, 19:30 Uhr, Holzlandhalle in Schmalenberg.

**Öffentlicher Teil**

1. Einwohnerfragestunde
2. Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates vom 04.08.2021
3. Forstwirtschaftsplan 2022
4. Antrag auf Schaffung von Baurecht im rückwärtigen Bereich des Flurstücks Nr. 845/1, Hauptstraße
5. Satzung zur Erhebung von wiederkehrenden Beiträgen für den Ausbau von Verkehrsanlagen (Ausbaubeitragssatzung wiederkehrender Beiträge)
6. 5. Teilfortschreibung des Flächennutzungsplanes der Verbandsgemeinde Waldfischbach-Burgalben im Bereich der Gemarkung Hermersberg
   Hier: Zustimmung der Ortsgemeinden
7. Änderung der Friedhofsgebührensatzung
8. Anbau Kita - Auftragsvergabe Architekt
9. Verschiedenes

**Nichtöffentlicher Teil**

10. Verschiedenes

gez. Peter Seibert, Ortsbürgermeister

**Hinweis zur Coronapandemie:** Mit Inkrafttreten der 28. Coronaverordnung (CoBeLVO) am 24.11.2021 kommt nun für alle Sitzungen der kommunalen Gremien die 3G-Regelung (geimpft, genesen, getestet) zur Anwendung. Rats- und Ausschussmitglieder sowie Personen, die auf Grund des Öffentlichkeitsgrundsatzes, an den Sitzungen teilnehmen wollen, haben ihren Impf- oder Genesenenstatus bzw. einen Testnachweis über das Nichtvorliegen des Coronavirus SARS-CoV-2 einer Teststation (nicht älter als 24 Stunden) zur Kontrolle durch den Vorsitzenden bereit zu halten. Eine Testung durch geschultes Personal wird an der Sitzung nicht angeboten. Sofern der Auskunftspflicht nicht nachgekommen wird, kann der oder die Vorsitzende von seinem/ihrem Ordnungsrecht bzw. Hausrecht Gebrauch machen und den Zutritt verweigern. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen als auch der Zuhörer/innen werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. C) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist. Es gilt eine Maskenpflicht; diese entfällt am Sitzplatz, wenn das Abstandsgebot (mindestens 1,50 m) gewahrt ist. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen.

# Steinalben

**Bürgersprechstunden**
**Ortsbürgermeister Reischmann**
Jeweils am 2. Donnerstag des Monats 17.30 - 18.30 Uhr
Rathaus: 06333/64788
Ortsbürgermeister Reischmann 06333/64359
In dringenden Fällen: Mobil Nr. 0172/8012417

## Schneeräum- und Streupflicht

Anlässlich der bevorstehenden Wintermonate verweisen wir auf die bestehenden Regelungen zur Durchführung des Winterdienstes im öffentlichen Verkehrsraum, die wir hier unter „Amtlich Verbandsgemeinde" ausführlich abgedruckt haben.

## Jahresablesung der Wasserzähler

Lesen Sie bitte den Hinweis unter amtlich Verbandsgemeinde.

# Waldfischbach-Burgalben

**Bürgersprechstunden**
**Ortsbürgermeister Michael Oestreicher , Tel. 9-12 Uhr 06333/64096**
Sprechstunde montags von 17.30-19 Uhr im alten Rathaus, Hauptstr. 52
Mail: michael.oestreicher@waldfischbach-burgalben.de
(Haupt- u. Finanz, Soziales, Familien, Senioren, KiTa, Spielplätze, Kinder, Jugend, Sport, Tourismus, Vereine)
**1. Beigeordneter Herbert Beihl,**
Sprechstunden nach Vereinbarung 0177/5744086
herbert.beihl@waldfischbach-burgalben.de
(Bauen + Planung)
**Beigeordneter Alexander vom Hagen** 06333-6035115
alexander.vom.hagen@waldfischbach-burgalben.de
Sprechzeiten nach telefonischer Anmeldung
(Bauhof, ortliche Gebäude/Immobilien, Grundstücke, Pachten, Friedhof, Wasserwerk)

## Schneeräum- und Streupflicht

Anlässlich der bevorstehenden Wintermonate verweisen wir auf die bestehenden Regelungen zur Durchführung des Winterdienstes im öffentlichen Verkehrsraum, die wir hier unter „Amtlich Verbandsgemeinde" ausführlich abgedruckt haben.

## Weihnachtsfreude für Seniorinnen und Senioren

jedes Jahr treffen wir uns normalerweise zum „Seniorennachmittag" und verbringen einige schöne Stunden zusammen. Aufgrund der Entwicklung der Corona-Krise mussten wir uns schweren Herzens entscheiden, den Seniorennachmittag in diesem Jahr abzusagen. Mit einer kleinen Überraschung möchten wir ein wenig Weihnachtsfreude verbreiten, sowie die Vorfreude auf wieder bessere Zeiten und ein baldiges Wiedersehen unterstreichen. Wir wünschen Ihnen fröhliche und besinnliche Weihnachtsfeiertage im Kreise ihrer Familie, sowie ein gesundes und glückliches Neues Jahr!

Für die Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben
Michael Oestreicher, Ortsbürgermeister
Herbert Beihl, 1. Beigeordneter
Alexander vom Hagen, Beigeordneter

## Bekanntmachung der Tagesordnung

zur 8. Sitzung des Ausschusses für Bau, Planung, Umwelt und Ortsentwicklung der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben am Dienstag, den 07. Dezember 2021, 19:00 Uhr, im Ratssaal (O 20) der Verbandsgemeindeverwaltung, Friedhofstraße 3 in Waldfischbach-Burgalben.

**Öffentliche Sitzung**

1. Vorstellung Vorplanung „Untere Kapellenstraße"
2. Bauangelegenheit;
   Bauantrag über die Errichtung einer Anlage für betreutes Wohnen in der Hauptstraße
   Hier: Entscheidung über das gemeindliche Einvernehmen gem. § 36 BauGB
3. Informationen über Bauvorhaben
4. Informationen über Straßenbauprojekte
5. Verschiedenes

gez. Herbert Beihl, Erster Beigeordneter

**Hinweis zur Coronapandemie**

Mit Inkrafttreten der 28. Coronaverordnung (CoBeLVO) am 24.11.2021 kommt nun für alle Sitzungen der kommunalen Gremien die 3G-Regelung (geimpft, genesen, getestet) zur Anwendung. Rats- und Ausschussmitglieder sowie Personen, die auf Grund des Öffentlichkeitsgrundsatzes, an den Sitzungen teilnehmen wollen, haben ihren Impf- oder Genesenenstatus bzw. einen Testnachweis über das Nichtvorliegen des Coronavirus SARS-CoV-2 einer Teststation (nicht älter als 24 Stunden) zur Kontrolle durch den Vorsitzenden bereit zu halten. Eine Testung durch geschultes Personal wird an der Sitzung nicht angeboten. Sofern der Auskunftspflicht nicht nachgekommen wird, kann der oder die Vorsitzende von seinem/ihrem Ordnungsrecht bzw. Hausrecht Gebrauch machen und den Zutritt verweigern. Die Namen und Anschriften der Sitzungsteilnehmer/innen als auch der Zuhörer/innen werden dokumentiert und bei Bedarf der Gesundheitsverwaltung zur Nachvollziehbarkeit von Personenkontakten, übermittelt, Rechtsgrundlage Art. 6 Absatz 1 Satz 1 lit. C) und e) Datenschutzgrundverordnung. Die Vernichtung der Daten erfolgt unverzüglich, wenn die Vorhaltung nicht mehr erforderlich ist. Es gilt eine Maskenpflicht; diese entfällt am Sitzplatz, wenn das Abstandsgebot (mindestens 1,50 m) gewahrt ist. Wenn die Mindestabstände nicht mehr gewährleistet werden können, kann es notwendig sein, den Zutritt zum Sitzungsraum zu begrenzen.

## Bekanntmachtung der Haushaltssatzung der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben für die Jahre 2021 und 2022 vom 29. November 2021

Der Gemeinderat hat auf Grund von § 95 Gemeindeordnung Rheinland-Pfalz in der Fassung vom 31. Januar 1994 (GVBI. S. 153) in der derzeit geltenden Fassung folgende Haushaltssatzung beschlossen, die nach Genehmigung durch die Kreisverwaltung Südwestpfalz als Aufsichtsbehörde hiermit bekannt gemacht wird:

### § 1 Ergebnis- und Finanzhaushalt

Festgesetzt werden

| 1. im Ergebnishaushalt | 2021 | 2022 |
|---|---|---|
| der Gesamtbetrag der Erträge auf | 6.634.845,-- € | 6.549.731,-- € |
| der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf | ./. 7.376.815,-- € | ./. 6.819.024,-- € |
| der Jahresfehlbetrag | ./. 741.970,-- € | ./. 269.293,-- € |
| 2. im Finanzhaushalt | | |
| der Saldo der ordentlichen Ein- u. Auszahlungen auf | ./. 623.006,-- € | ./. 91.818,-- € |
| die Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf | 835.560,-- € | 231.000,-- € |
| die Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf | ./. 1.111.640,-- € | ./. 109.450,-- € |
| der Saldo der Ein- u. Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf | ./. 276.080,-- € | 121.550,-- € |
| der Saldo der Ein- u. Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf | 899.086,-- € | ./. 29.732,-- € |

### § 2 Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird festgesetzt für das Haushaltsjahr

| | 2021 | 2022 |
|---|---|---|
| zinslose Kredite auf | 0,-- € | 0,-- € |
| verzinste Kredite auf | 822.080,-- € | 55.450,-- € |
| zusammen auf | 822.080,-- € | 55.450,-- € |

### § 3 Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen

Der Gesamtbetrag der Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die in künftigen Haushaltsjahren zu Auszahlungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen (Verpflichtungsermächtigungen) führen können, wird festgesetzt

für das Haushaltsjahr 2021 auf 0,-- €
für das Haushaltsjahr 2022 auf 82.000,-- €

Die Summe der Verpflichtungsermächtigungen, für die in künftigen Haushaltsjahren voraussichtlich Investitionskredite aufgenommen werden müssen, beläuft sich auf 82.000 €.

### § 4 Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen

Die Kredite und Verpflichtungsermächtigungen für Sondervermögen mit Sonderrechnung werden festgesetzt auf a) Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen

| der Wasserversorgung | 2021 | 2022 |
|---|---|---|
| zinslose Kredite auf | 0,-- € | 0,-- € |
| verzinste Kredite auf | 60.000,-- € | 0,-- € |
| zusammen auf | 60.000,-- € | 0,-- € |

b) Kredite zur Liquiditätssicherung der Wasserversorgung

| | 2021 | 2022 |
|---|---|---|
| | 1.000.000,-- € | 1.000.000,-- € |

### § 5 Steuersätze

Die Steuersätze für die Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

| 2021 2022 | | |
|---|---|---|
| Grundsteuer A auf | 300 v. H. | 300 v. H. |
| Grundsteuer B auf | 385 v. H. | 385 v. H. |
| Gewerbesteuer auf | 365 v. H. | 365 v. H. |

Die Hundesteuer beträgt für Hunde die innerhalb des Gemeindegebietes gehalten werden

| | 2021 | 2022 |
|---|---|---|
| für den ersten Hund | 42,-- € | 42,-- € |
| für den zweiten Hund | 60,-- € | 72,-- € |
| für jeden weiteren Hund | 102,-- € | 120,-- € |

Das Halten von gefährlichen Hunden wird gesondert besteuert. Die Steuer beträgt jährlich:

| | 2021 | 2022 |
|---|---|---|
| für den ersten gefährlichen Hund | 200,-- € | 400,-- € |
| für den zweiten gefährlichen Hund | 300,-- € | 800,-- € |
| für jeden weiteren gefährlichen Hund | 400,-- € | 1.200,-- € |

### § 6 Beiträge

Die Sätze der Gebühren für die Benutzung von Gemeindeeinrichtungen, der wiederkehrenden Beiträge (§§ 7, 8, 11 des Kommunalabgabegesetzes) werden gemäß § 2 Abs. 1 KAG wie folgt festgesetzt:

| | 2021 | 2022 |
|---|---|---|
| 1. Beiträge für die Investitionsaufwendungen und Unterhaltung von Feld- und Waldwegen je ha | 5,-- € | 5,-- € |

### § 7 Abgabensätze

Die Abgabensätze für die Benutzung der Gemeindeeinrichtungen (§§ 2, 7, 9 und 13, des Kommunalabgabengesetzes, vom 20. Juni 1995) werden für das Haushaltsjahr 2019 und 2020 wie folgt festgesetzt:

Nach § 1 Absatz 2 der Entgeltsatzung für die Wasserversorgung
Von den entgeltfähigen Kosten werden 25 % als wiederkehrender Beitrag (§ 12 Abs. 5) und 75 % als Benutzungsgebühr (§ 11 Abs. 4) gehoben:

| | 2021 | 2022 |
|---|---|---|
| a) Gebühren nach dem Wasserverbrauch je cbm (§ 17) | 1,92 € | 1,92 € |
| b) Wiederkehrender Beitrag für Wasserzähler (§ 12) | | |
| - bis 5 cbm -jährlich- | 80,23 € | 80,23 € |
| - über 5 cbm bis 10 cbm -jährlich- | 87,78 € | 87,78 € |
| - über 10 cbm -jährlich- | 92,17 € | 92,17 € |
| - Großwasserzähler -jährlich- | 106,55 € | 106,55 € |
| - Verbundwasserzähler -jährlich- | 194,53 € | 194,53 € |

c) Durchschnittssatz für die Erhebung einmaliger Beiträge (§ 2)

| | 2021 | 2022 |
|---|---|---|
| - übrige Anlagen je qm gewichtete Grundstücksfläche | 0,16 € | 0,16 € |

In den Gebühren und Beiträgen ist die gesetzliche Mehrwertsteuer enthalten.

**§ 8 Wertgrenzen nach §§ 98 und 100 GemO**

(1) Die Wertgrenzen nach § 98 GemO betragen für
1. Abs. 2 Nr. 1 und Nr. 3 GemO, 2 % der Gesamtaufwendungen des Ergebnishaushalts aus Verwaltungstätigkeit; Nr. 3 gilt entsprechen für den Finanzhaushalt. Dies entspricht im für 2021 einem Betrag von 148.000,-- € und für 2022 von 136.000,-- €.
2. Abs. 3 Nr. 1 GemO, im Einzelfall 20.000,-- €.
(2) Die Wertgrenzen nach § 100 GemO betragen für
1. Abs. 1 Satz 1 GemO, 1 % der Gesamtaufwendungen. Dies entspricht für 2021 einem Betrag von 74.000,-- € und für 2022 von 68.050,-- €.
2. Abs. 1 Satz 2 GemO, im Einzelfall 5.000.-- €.

**§ 9 Wertgrenze für Investitionen**

Investitionen oberhalb der Wertgrenze von 1.000,-- € netto sind im jeweiligen Teilhaushalt einzeln darzustellen.

**§ 10 Über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen**

Erhebliche über- und außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gemäß § 100 Abs. 1 Satz 2 GemO liegen vor, wenn im Einzelfall 2.000 € überschritten sind.

**§ 11 Eigenkapital**

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2014 betrug 16.482.437,66 €. Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals beträgt zum
31.12.2015 ..... 15.596.540,66 €,
31.12.2016 ..... 14.692.463,66 €,
31.12.2017 ..... 13.796.840,66 €,
31.12.2018 ..... 13.037.830,66 €,
31.12.2019 ..... 12.363.958,66 €,
31.12.2020 ..... 11.910.786,66 €,
31.12.2021 ..... 11.168.816,66 € und zum
31.12.2022 ..... 10.899.523,66 €.
Waldfischbach-Burgalben, den 29. November 2021
gez. Michael Oestreicher, Ortsbürgermeister

Die Kreisverwaltung hat mit Schreiben vom 25.11.2021, Az.: I/10/901-11/2021-2022 die Haushaltssatzung für die Haushaltsjahre 2021 und 2022 gemäß §§ 95 Abs. 4, 118 und 119 GemO staatsaufsichtlich genehmigt hinsichtlich
a) eines Teilbetrages der verzinslichen Investitionskredite im Jahr 2021 in Höhe von 761.080,00 Euro,
b) des Gesamtbetrages der verzinslichen Investitionskredite für das Sondervermögen (Wasserversorgung) im Jahr 2022 in Höhe von insgesamt 60.000,00 Euro.
Die Entscheidung über die Genehmigung
a) eines Teilbetrages der verzinslichen Investitionskredite im Jahr 2021 in Höhe von insgesamt 61.000,00 Euro,
b) des Gesamtbetrages der verzinslichen Investitionskredite im Jahr 2022 in Höhe von insgesamt 55.450,00 Euro.
c) von Verpflichtungsermächtigungen im Jahr 2022 in Höhe von insgesamt 85.000,00 Euro, für die in kommenden Haushaltsjahren vorraussichtlich Ivestitionskredite aufgenommen werden müssen,
wurde vorerst zurückgestellt.
**Hinweis:** Die am 29.09.2021 vom Gemeinderat der Ortsgemeinde Waldfischbach-Burgalben beschlossene Haushaltssatzung wurde im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Nr. , vom öffentlich bekannt gemacht. Die Haushaltssatzung liegt zur Einsichtnahme vom 06.12.2021 bis einschließlich 16.12.2021 bei der Verbandsgemeindeverwaltung Waldfischbach-Burgalben, Zimmer E 23, montags und dienstags von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 16.00 Uhr, donnerstags von 08.30 bis 12.00 Uhr und von 14.00 bis 18.00 Uhr und freitags von 8.30 bis 13.00 Uhr öffentlich aus. Es wird darauf hingewiesen, dass nach § 24 Abs. 6 der Gemeindeordnung eine Verletzung der Bestimmungen über 1. Ausschließungsgründe (§22 Abs. 1 Gemeindeordnung) und 2. die Einberufung und die Tagesordnung von Sitzungen des Gemeinderates (§ 34 Gemeindeordnung) unbeachtlich ist, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres nach der öffentlichen Bekanntmachung der Satzung schriftlich unter Bezeichnung der Tatsachen, die eine solche Rechtsverletzung begründen können, gegenüber der Gemeindeverwaltung geltend gemacht werden. Waldfischbach-Burgalben, den 29. November 2021 Verbandsgemeindeverwaltung
gez. (Lothar Weber) Bürgermeister

# Aus dem Landkreis

## Messehalle 6C: Zentrale Impfstelle geht am 30. November in Betrieb

Ab Dienstag, 30. November 2021, öffnet die Zentrale Impfstelle des Städtischen Krankenhauses in der Pirmasenser Messehalle 6C ihre Pforten. Hier können sich alle Personen mit Wohnsitz in der Stadt Pirmasens und dem Landkreis Südwestpfalz immunisieren lassen. Eine vorherige Anmeldung ist unbedingt erforderlich. Eine Online-Terminbuchung unter **www.pirmasens.de/impfen** ist rund um die Uhr möglich.
Unter Federführung des Städtischen Krankenhauses Pirmasens werden bis auf weiteres von montags bis freitags kostenlose Schutzimpfungen gegen SARS-CoV-2 angeboten. Sogenannte Booster-Impfungen gegen das Corona-Virus werden ausschließlich Personen ab 18 Jahren verabreicht, deren Zweitimpfung mindestens fünf Monate zurückliegt. Wer mit Janssen von Johnson & Johnson geimpft wurde, kann bereits nach vier Wochen eine Auffrischungsimpfung erhalten. Zudem erhalten Menschen ab dem zwölften Lebensjahr in der Zentralen Impfstelle ihre Erst- als auch Zweitimpfung. Zum Einsatz kommen mRNA-Vakzine.
Eine Terminbuchung ist zwingend erforderlich und erfolgt über die Internetseite **www.pirmasens.de/impfen.** Erfasst werden die Personendaten, die gewünschte Art der Immunisierung (Erst-, Zweit- oder Auffrischungsimpfung), gegebenenfalls das Datum der vorherigen Impfung sowie abschließend die Terminwunschkriterien. Eine Buchungsbestätigung erfolgt per E-Mail. Nach Erhalt der E-Mail ist der Termin verbindlich zu bestätigen. Die Zentrale Impfstelle ist montags, dienstags, mittwochs und freitags von 8 bis 16 Uhr sowie donnerstags von 12 bis 18 Uhr geöffnet. Eine Anmeldung vor Ort ist nicht möglich. Bürger, die keinen Zugang zum Internet haben, können sich – beginnend ab 24. November – montags bis freitags von 8 bis 18 Uhr unter der Telefonnummer 06331/533206 anmelden. Weil die Kapazitäten der Hotline beschränkt sind, bitten die Betreiber, möglichst von der elektronischen Anmeldung Gebrauch zu machen. Besucher werden gebeten, neben dem Personalausweis auch den Impfpass sowie die Versichertenkarte mitzubringen.
Neben der Zentralen Impfstelle des Krankenhauses Pirmasens bieten auch zahlreiche Arztpraxen in Pirmasens und der Südwestpfalz Schutzimpfungen an. Interessierte werden gebeten, dort direkt nachzufragen. Die Kassenärztliche Vereinigung stellt auf ihrer Webseite (kv-rlp.de) eine Liste der Arztpraxen zur Verfügung, in denen auch Fremdpatienten geimpft werden. Der Patientenservice beantwortet Fragen rund um das Coronavirus und das Thema Impfen rund um die Uhr unter der Telefonnummer 116117.
Ohne Termin wird es weiterhin möglich sein sich an einem der Impfbusse des Landes Rheinland-Pfalz immunisieren zu lassen.

## Impfbusse machen Station in der Südwestpfalz

Die Corona-Impfbusse sind weiter auf Tour in Rheinland-Pfalz und machen dabei im Landkreis Südwestpfalz wieder Halt für Impfungen ohne Termin. Sie ergänzen, für alle die jetzt eine Erst-, Zweit- oder Dritt-Impfung wollen und weniger mobil sind, das Angebot der zentralen Impfstelle in der Pirmasenser Messe, Zeppelinstraße 11.
Das Land hat zugesagt, die Impfbusse künftig verstärkt in Städten und Kreisen ohne direkt zugeordnetes Impfzentrum einzusetzen und dabei die kommunale Infrastruktur zu nutzen, damit die Menschen auch hier im Trockenen und Warmen warten können. Der Impfbus wird daher nur mehr als *Aufmacher* genutzt, die eigentlichen Impfungen finden im jeweiligen Gebäude statt.
Gemeinsam mit dem Einsatz der Orts- und Verbandsgemeinden sowie der Stadt Pirmasens hat der Landkreis Südwestpfalz für alle BürgerInnen aktuell elf Impfbus-Termine für den Dezember jeweils zwischen 09:00 und 17:00 Uhr eingerichtet:
· Donnerstag, 02.12., Ruppertshalle, Lemberger Str. 58, 66957 Ruppertsweiler
· Samstag, 04.12., Haus des Gastes, Weißenburgerstr. 17d, 66994 Dahn
· Dienstag, 07.12., Bruchwiesenhalle, Carentaner Platz, 67714 Waldfischbach-Burg.
· Donnerstag, 09.12., Dorfgemeinschaftshaus, Schulstr. 7, 66999 Hinterweidenthal
· Montag, 13.12., Dorfgemeinschaftshaus, Waldstraße, 66504 Bottenbach
· Mittwoch, 15.12., Bürgerhaus, Burgstr. 6, 76846 Hauenstein
· Freitag, 17.12., Messe Halle 6A, Zeppelinstr. 11, 66953 Pirmasens
· Dienstag, 21.12., Biosphärenhaus, Am Königsbruch 1, 66996 Fischbach b. Dahn
· Donnerstag, 23.12., Messe Halle 6A, Zeppelinstr. 11, 66953 Pirmasens
· Dienstag, 28.12., Bürgerhaus, Hanauer Str. 4, 66981 Münchweiler
· Donnerstag, 30.12., Messe Halle 6A, Zeppelinstr. 11, 66953 Pirmasens
Wer einen der Termine wahrnehmen möchte, muss lediglich den Personalausweis und möglichst den Impfpass dabeihaben. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Nähere Informationen zu den Impfaktionen sind unter https://corona.rlp.de/de/impfen/informationen-zur-corona-impfung-in-rheinland-pfalz/ und www.pirmasens.de/impfen zu finden. „So schützen wir nicht nur uns selbst, sondern auch diejenigen in unserer Gesellschaft, die sich nicht impfen lassen können." weist Dr. Ganster auf das erweiterte und niedrigschwellige Impfangebot hin. Die Landrätin ist jeder und jedem Einzelnen dankbar, die beziehungsweise der sich dieser Verantwortung bewusst ist und sich impfen lässt.

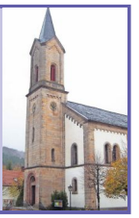
**Ende Amtsblatt Waldfischbach-Burgalben**

# Lokale Nachrichten Waldfischbach-Burgalben

## Kirchliche Nachrichten

### Prot. Pfarramt Waldfischbach

Pfarramt Friedhofstr. 12, Wfb-B.
Öffnungszeiten: Di. + Fr. 8.30 - 11.30 Uhr
**Tel.: 06333 / 2568**
pfarramt.waldfischbach-protestantisch.de



**Samstag, 4.12.2021, 2. Advent**
17:00 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach
18:30 Uhr Gottesdienst in Burgalben
**Sonntag, 12.12.2021, 3. Advent**
9:30 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach
11:00 Uhr Gottesdienst in Donsieders
**Sonntag, 19.12.2021, 4. Advent**
14:00 Uhr Waldweihnacht an der Prot. Kirche Burgalben
**Gottesdienste am Weihnachtsfest**
*(aktueller Stand, unter Vorbehalt der aktuellen Lage)*
*Heiliger Abend*
16:00 Uhr Christvesper in Donsieders
17:15 Uhr Christvesper in Waldfischbach
18:30 Uhr Christvesper in Burgalben
22:00 Uhr Christnacht in Waldfischbach
*Erster Weihnachtstag*
9:30 Uhr Gottesdienst in Burgalben
*Zweiter Weihnachtstag*
9:30 Uhr Gottesdienst in Waldfischbach

**Termine und Hinweise**
**Freitag, 3. Dezember, 15:00** Uhr Konfirmandenzeit (Konfirmation 2023) im Schwesternhaus Heltersberg *(unter Vorbehalt der Lage)*
Für den Besuch unserer Gottesdienste und kirchlichen Veranstaltungen ist nach aktuellem Stand der Nachweis der vollständigen Impfung gegen Corona, der Genesung und Impfung bzw. eines aktuellen Tests mit Zertifikat (Antigen oder PCR) notwendig (3G-Regelung). Dazu gilt wieder durchgängig die Maskenpflicht (OP/FFP2-Maske). Für unsere Veranstaltungen gelten Hygienekonzepte, die Sie gerne im Pfarramt erfragen können. Wir bitten Sie außerdem, sich für die Gottesdienste vorab anzumelden, entweder am Freitag zwischen 8:30 Uhr und 12:30 Uhr telefonisch unter 06333/2568 oder über https://anmelden.waldfischbach-protestantisch.de.

**Ökumene in Waldfischbach-Burgalben und Heltersberg**
Prot. Pfarramt, **Tel. 06333 / 2568**
Kath. Pfarramt, **Tel. 06333 / 2412**

**Ökumenische Andachten im Advent**
Sonntag, 28. November um 17:00 Uhr in Geiselberg
Sonntag, 05. Dezember um 17:00 Uhr in Schmalenberg
Sonntag 12. Dezember um 17:00 Uhr in Heltersberg

**Herzliche Einladung zur Atempause:** Lassen Sie sich etwas Zeit schenken: Zeit, um die Seele baumeln zu lassen, Zeit zum Auftanken, Zeit, um gute Gedanken mitzunehmen, Zeit zum Durchatmen, Singen und Nachdenken. Dieses kleine Geschenk gibt es jeden Monat jeweils 1. Di. in Wfb u. jeden 3. Mi. in Her (Ausnahmen entnehmen Sie bitte dem Amtsblatt, Gottesdienstordnung).

### Pfarrei Hl. Johannes XXIII

**Das Pfarrbüro ist geöffnet:**
**dienstags, donnerstags und freitags von 10 - 12.30 Uhr**
**und donnerstags von 16 - 18 Uhr**
Telefon: 06333/2412, Fax: 06333/2769035
pfarramt.waldfischbach-burgalben@bistum-speyer.de
Homepage: www.kath-pfarrei-waldfischbach.de

**Samstag (04.12.2021)**
16:00 Uhr (Hel) Taufe d. Kindes Philip Bleh
**Samstag (04.12.2021)**
17:30 Uhr (Her) Eucharistiefeier u. Familiengottesdienst
17:30 Uhr (Wes) Vorabendmesse musikal. gest. v. d. Blaskapelle mit Taufe d. Kindes Tilda Keever

**Sonntag (05.12.2021)**
09:00 Uhr (Wfb) Eucharistiefeier
10:30 Uhr (Hel) Eucharistiefeier, anschl. Eine-Welt-Artikel-Verkauf
17:00 Uhr (Schm) Ökum. Andacht
17:30 Uhr (Hor) Adventsandacht

**Anmeldung Gottesdienst:** Bitte melden Sie sich für die Gottesdienste bis spätestens Freitags 12.30 Uhr telefonisch oder per E-Mail bis Donnerstags 18.00 Uhr im Pfarrbüro an. Sie ersparen sich das Anstehen und ggf. die Abweisung, weil die Plätze der Kirche - nach der Corona Verordnung - bereits besetzt sind.
**Medizinische Masken :** bitte beachten Sie, dass bei den Gottesdiensten medizinische Masken zu tragen sind.

### Geistliches Zentrum Maria Rosenberg

Rosenbergstraße 22, Waldfischbach-Burgalben
**Tel.: 06333 / 923 - 200, Fax: 06333 / 923 - 280**
E-Mail: bhs@mariarosenberg.de
Homepage: www.mariarosenberg.de

**Sonntag, 05.12.2021**
10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse (Übertragung im Livestream), gleichzeitig Kindergottesdienst mit Diakon Steffen Dully
18:30 Uhr Messfeier (Missale Romanum 1962)
**Montag, 06.12.2021**
10:00 Uhr Werktagsmesse
**Dienstag, 07.12.2021**
06:30 Uhr Roratemesse - Adventliche Eucharistiefeier im Kerzenschein
10:00 Uhr Werktagsmesse
**Mittwoch, 08.12.2021**
10:00 Uhr Festtagsmesse
**Donnerstag, 09.12.2021**
10:00 Uhr Werktagsmesse
**Freitag, 10.12.2021**
10:00 Uhr Werktagsmesse
**Samstag, 11.12.2021**
10:00 Uhr Werktagsmesse
**Sonntag, 12.12.2021**
10:00 Uhr Feierliche Sonntagsmesse (Übertragung im Livestream)
17:30 Uhr „Holy Presence" – Messe mal anders
Liturgie und Lobpreis mit Dominique Haas & Team
**Das Mitfeiern der Gottesdienste ist nur nach Anmeldung bis zum Vortag um 15 Uhr möglich: www.maria-rosenberg.de bzw. 06333/923-200.**
**Es gelten die jeweiligen Hygieneregeln.**
**Die im Livestream übertragenen Gottesdienste finden sich unter: www.maria-rosenberg.de bzw. www.bibeltv.de/live-gottesdienste.**
**Rosenkranzgebet** werktags 09:30 Uhr
**Eucharistische Anbetung** in der Gnadenkapelle
Mo, Di, Fr, Sa, So 11:00 Uhr – 17:00 Uhr
Mi 13:00 Uhr – 17:00 Uhr
Do 11:00 Uhr – 20:00 Uhr
**Feier der Versöhnung (Beichte)** in der Wallfahrtskirche
samstags 15:00 Uhr bis 16:00 Uhr.
Weitere Termine für Beichte und Beichtgespräche nach persönlicher Vereinbarung (06333/923-200).
**Öffnungszeiten des Wallfahrtsladens**
dienstags bis freitags 10:30 – 12:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr
samstags 13:00 – 16:30 Uhr
sonntags 11:00 – 12:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr
Bitte beachten Sie unsere Internetseite www.maria-rosenberg.de, da es aufgrund der aktuellen Situation immer wieder zu Veränderungen kommen kann.

### Prot. Pfarramt Höheinöd

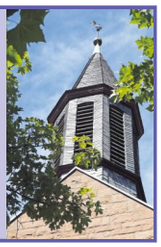
Pfarrerehepaar Emmerich
Hauptstr. 8a, Höheinöd
**Telefon: 06333 / 2310**
pfarramt.hoeheinoed@evkirchepfalz.de

**Sonntag, 5.12.2021 (2. Advent)**
9.00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg

10.00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd
**Freitag, 10.12.2021**
18.00 Uhr „Ökumenisches Gebet im Advent" in der Kath. Kirche Hermersberg
**Sonntag, 12.12.2021 (3. Advent)**
9.00 Uhr Gottesdienst in Höheinöd
10.00 Uhr Gottesdienst in Hermersberg
**Neue Richtlinien zu den Hygienemaßnahmen**: Auf Grund der stark angestiegenen Inzidenzzahlen wurden die Regeln für einen Gottesdienstbesuch in der Adventszeit nach dem 3G-Modell verschärft: Voraussetzung für den Besuch des Gottesdienstes ist, dass Gottesdienstbesucher geimpft oder genesen sind und dies mit ihren Impf- oder Genesenenunterlagen nachweisen können. Ungeimpfte benötigen einen Schnelltest durch geschultes Personal oder einen PCR-Test, der nicht älter als 24 Stunden ist. Im Gottesdienst müssen wieder Masken getragen und Abstand eingehalten werden. Die Sitzplätze sind markiert. Es gelten die üblichen Hygiene-Vorschriften wie das Desinfizieren der Hände und die Kontakterfassung. An Heiligabend gilt voraussichtlich das 2G-Modell mit Anmeldung. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Pfarramt.

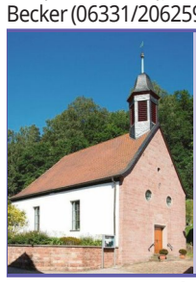
## Prot. Pfarramt Schmalenberg

mit Geiselberg, Heltersberg und Schmalenberg
Pfarramt Hauptstr. 50, Schmalenberg
**Tel.: 06333 / 2568, Pfarrer Gippner, Wfb.**
pfarramt.schmalenberg@evkirchepfalz.de
www.pfarramt-schmalenberg.de



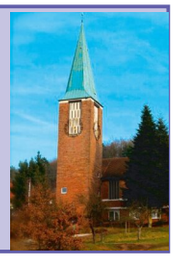
**5. Dezember 2021, 2. Advent**
*mit Pfr. Walter Becker*
09:30 Uhr Gottesdienst in Heltersberg
10:30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg
**12. Dezember 2021, 3. Advent**
*mit Lektor Martin Rathke*
09:30 Uhr Gottesdienst in Geiselberg
10:30 Uhr Gottesdienst in Schmalenberg
**19. Dezember 2021, 4. Advent**
*mit Lektor Martin Rathke*
10:30 Uhr Gottesdienst in Heltersberg
14:00 Uhr Waldweihnacht vor der Prot. Kirche Burgalben

Hinweise und Termine **Aufgrund der aktuellen Corona-Lage haben wir uns schweren Herzens dazu entschlossen, den Seniorentreff am 8. Dezember 2021 abzusagen. Wir bitten um Ihr Verständnis.**
*Für unsere Gottesdienste gelten folgende Hygieneregeln*: Eine Anmeldung ist grundsätzlich nicht notwendig, es gilt eine grundsätzliche Maskenpflicht und die üblichen AHA-Regeln. Bei einer Gottesdienstbesucherzahl von 25 (Warnstufe 1), 10 (Warnstufe 2) oder 5 (Warnstufe 3) Personen entfällt diese Maskenpflicht, auch beim Singen im Gottesdienst. Für die Gottesdienste am Ewigkeitssonntag und an Weihnachten erwarten wir höhere Besucherzahlen. Für diese Gottesdienste bitten wir Sie um einen Nachweis im Rahmen der 3-G-Regelungen (Nachweis über vollständige Impfung, Genesung und Impfung bzw. einen aktuellen negativen Corona-Test). So lange in Schulen regelmäßig getestet wird, ist ein Nachweis für Schüler ab 12 Jahren auch durch den Schülerausweis möglich. Generell möchten wir Sie im Falle, dass Sie geimpft bzw. genesen sind und entsprechende Nachweise besitzen und regelmäßig unsere Gottesdienste besuchen, darum bitten, die Nachweise bei einem der nächsten Gottesdienste mitzubringen, damit wir dies für unsere Nachverfolgung notieren können. Vielen Dank für Ihre Mitwirkung! Bei Bestattungen gelten die Regelungen der Ortsgemeinden für den jeweiligen Friedhof.
Zuständig für Fragen der Geschäftsführung ist das prot. Pfarramt und Pfr. David Gippner (Kontakt s. u.), für Kasualien wie Taufen, Trauungen und Bestattungen Pfr. Walter Becker (06331/2062590).



## Prot. Pfarramt Schopp

mit Schopp, Krickenbach, Linden, Queidersbach u. Horbach
Pfarramt, Waldstr. 12, Schopp
Öffnungszeiten: Mi. + Fr. 9 - 12 Uhr
**Tel. / Fax: 06307 / 395**
E-Mail: pfarramt.schopp@evkirchepfalz.de
Internet: www.kirchen-in-kl.de



**Sonntag, 5. Dezember 2021:**
09.30 Uhr Schopp (nur 3G)
10.30 Uhr Krickenbach (nur 3G)

**Gottesdienste nach 3G (Geimpft. Getestet. Genesen)**: Seit dem 24. November 2021 gilt in Rheinland-Pfalz für unsere Gottesdienste, was für andere öffentliche Veranstaltungen bereits Regel ist: 3G. Wir müssen uns von allen Besucher*innen einen Immunitätsnachweis (Impfung oder Genesung) oder einen Test vorweisen lassen. Für Kinder unter 12 Jahren entfällt die 3G-Regel, auch die Testpflicht. Jugendliche bis 17 Jahren können sich vor Ort selbst testen. Alle ab 18 Jahren müssen einen zertifizierten und tagesaktuellen Test mitbringen. Während des gesamten Gottesdienstes muss von Teilnehmenden ab 6 Jahre ein Mund-Nasenschutz getragen werden – auch am festen Sitzplatz.

**Sitzung des erweiterten Presbyteriums**
Donnerstag, 2. Dezember 2021 um 19.30 Uhr in Schopp

## Service

**Wasser**
**Höheinöd**
In Notfällen im Bereich der Wasserversorgung der Ortsgemeinde Höheinöd ist der zuständige Bereitschaftsdienst des Zweckverbandes Wasserversorgung Sickingerhöhe-Wallhalbtal erreichbar unter der Telefon-Nr.:
während der Öffnungszeiten: **06334/441208**
nach Dienstschluss: **06375/6149**

**Geiselberg, Heltersberg, Hermersberg, Horbach, Schmalenberg und Steinalben** **0631/3723-301**

**Waldfischbach-Burgalben**
siehe Gemeindewerke Waldfischbach-Burgalben

**Wärmenetz Hermersberg, Höheinöd und Steinalben**
In Notfällen ist die WVE Kaiserslautern zuständig.
Die Notrufnummer lautet **0631/3723-301**

**Abwasser und Kanal**
für alle Gemeinden **0631/3723-301**

**Strom**
**für alle Gemeinden (außer Waldfischbach-Burgalben)** **0800/7977777**
**Waldfischbach-Burgalben**
siehe Nahwerk-Energie GmbH & Co. KG

**Gas** **0800/1003448**

**Gemeindewerke, Am Bauhof 1, Wfb.-B.**
Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 9 - 12 Uhr
Mo 13.30 bis 16 Uhr Tel. 06333/2758100
Mi 13.30-17.30 Uhr
Bereitschaftsnummer Tel. 06333/2758-2322

**NAHWERK Energie GmbH & Co. KG**
Öffnungszeiten: Mo, Mi + Fr 9 - 12 Uhr
Mo 13.30 bis 16 Uhr Tel. 06333/2758200
Mi 13.30-17.30 Uhr
Bereitschaftsnummer Tel. 06333/2758-2322

**Recyclinghöfe**
Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

**Heltersberg** **Tel. 06333/65935**
Mo, Mi, Fr. 13-16.30 Uhr, Di, Do 8.30-12 Uhr + 13-16.30 Uhr, Sa 8.30-12 Uhr
**Waldfischb.-Burgalben** **Tel. 06333/2937**
Di, Do 13 - 16.30 Uhr, Sa 8.30 - 12 Uhr
Der Recyclinghof Waldfischbach-Burgalben befindet sich in der Nähe des Bahnhofs.
**Donsieders** **Tel. 06333/5510**
Mo - Fr 8.30 - 12 Uhr, 13 - 16 Uhr
Der Recyclinghof Donsieders befindet sich bei der Bauschuttdeponie zwischen Donsieders und Clausen.

**Kleiderkammer Deutsches Rotes Kreuz**
Waldfischbach, Hirtenstraße 44
**Wir sind jeden Mittwoch von 9:00 Uhr - 11:00 Uhr für Sie da.**
**Zusätzlich haben wir an folgenden Freitagen von 16 – 18 Uhr geöffnet:**
10. Dezember
Weitere Informationen:
Gabriele Teutsch, Tel: 06333 4131

**Bürgertelefon und Bürgermail**
Bürgertelefon: Jürgen Germann,
Mo. – Fr. 10 – 16 Uhr 0172-6771538
Bürgermail: buergertelefon@b-w-b.de

# Verbandsgemeinde Waldfischbach- Burgalben

Schicken Sie uns Ihren Beitrag für die lokalen Nachrichten Waldfischbach-Burgalben bis montags, 11 Uhr, bitte ausschließlich an :

**waldfischbach-burgalben@amtsblatt.net**

## Heltersberg

### Keglergilde Heltersberg

Aufgrund der neuen Corona-Verordnung und dem damit verbundenen Hygienekonzept, müssen wir schweren Herzens die Veranstaltung „Weihnacht im Park" absagen.

### Landfrauen Helterberg

Am **Mittwoch, den 08.12.2021 findet um 19.00 Uhr** in der Festhalle in Heltersberg ein Kochkurs zum Thema „Paprikaküche" statt.
Bitte melden Sie sich bis spätestens Freitag, den 03.12.2021 entweder per Email oder Telefon an.
Tel. 06333/63273, Email: Landfrauen-Heltersberg@gmx.de
Gerne können Nicht-Mitglieder gegen eine Kursgebühr von 5€ und einer Lebensmittelumlage teilnehmen. Mitglieder zahlen nur die Lebensmittelumlage. Die Veranstaltung findet unter Einhaltung der, durch Corona bedingten, Hygienemaßnahmen statt. Bitte denken Sie daran Abstand zu halten, die Hygienevorschriften zu beachten und eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen. Des Weiteren ist die 2G Regel einzuhalten. Diese Reglung gilt unter Vorbehalt der Verordnung durch das Land Rheinland-Pfalz. Bitte informieren Sie sich über die aktuelle Landesverordnung und der geltenden Reglung.
**Materialliste**: Teller, Messer, Gabel, Löffel

### Heimatverein Heltersberg

**Ortsgruppe im Pfälzerwaldverein**
**Jahresausflug 2022**
Wir planen vom 20.09.2022 bis 25.09.2022 einen Jahresausflug mit dem Bus ins Großarltal. Informationen und Anmeldung (zwecks Planung / Reservierung) bei unserem Vorstand Manfred Bissbort (Tel: 06333/63064).
**Öffnungszeiten Vereinsheim:**
Unser Vereinsheim ist unter Beachtung der geltenden Corona-Regeln wieder wie folgt geöffnet.
Samstags: ab 14 Uhr, Sonntags: von 09:30 Uhr bis 12:30 Uhr

## Hermersberg

### Imkerverein Sickingen

**Monatsversammlung Dezember fällt aus.**
Aus Gründen von terminlichen Überschneidungen fällt die Monatsversammlung im Dezember dieses Mal leider aus.
Schon jetzt weisen wir darauf hin, dass unser traditionelles Neujahrsessen am Sonntag den 9. Januar 2022 ab 11.00 Uhr stattfindet. Nähere Einzelheiten werden noch bekannt gegeben.

### Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Hermersberg

**Am Samstag, dem 11.12.2021,** ab **8.00 Uhr** findet, wie im vorherigen Jahr, unser **Weihnachtsbaumverkauf** am **Bauhof in der Fabrikstraße** statt. Auch in diesem Jahr können Sie wieder Weihnachtsbäume verschiedener Größenbei uns kaufen, die wir Ihnen auf Wunsch innerhalb von Hermersberg kostenlos nach Hause bringen.
**Achtung:** Aufgrund der aktuellen Corona-Lage ist eine Bewirtung leider nicht möglich. Von einem längeren Aufenthalt ist abzusehen und die Hygieneregeln sind einzuhalten.
**Vorankündigung:** Machen Sie es sich einfach! Am **08.01.2022** werden wir in Hermersberg kostenlos die ausgedienten Weihnachtsbäume einsammeln. Für nähere Einzelheiten bitten wir Sie, die rechtzeitige Veröffentlichung im Amtsblatt zu beachten.

### SV Hermersberg

**Ergebnisse 1./2. Mannschaft**

| | | |
|---|---|---|
| SO, 27.11. | SVH II – SV Bottenbach I | 2:1 (2:0) |
| Torschützen: 1:0 Lukas Rennig, 2:0 Jonas Könnel | | |
| SO, 27.11. | SVH I – SC Hauenstein I | 2:3 (1:1) |
| Torschützen: 1:0 Tim Dudek, 2:2 Florian Weber | | |

**Ergebnisse Jugend**
D-Junioren

| | | |
|---|---|---|
| SA, 27.11. | SV Hermersberg II – JSG Bruchweiler/Wasgau II | 1:0 |
| SA, 27.11. | SV Hermersberg I – JSG Bruchweiler/Wasgau I | 2:0 |

A-Junioren
FR, 26.11.TuS Heltersberg/Geiselberg – JSG Rodalben/Münchweiler 4:5

**Vorschau Meisterschaftsspiele 1./2. Mannschaft**
Unsere 1.Mannschaft hat als Tabellenerster die Hauptrunde in der Landesliga Westpfalz Gruppe Süd beendet, auch wenn durch die einzige Niederlage letzten SO gegen den Tabellenzweiten SC Hauenstein 3 wichtige Punkte in der Aufstiegsrunde fehlen werden. Die 2. Mannschaft hat trotz der beiden noch ausstehenden Spiele ebenfalls bereits die Aufstiegsrunde in der B-Klasse Pirmasens/Zweibrücken erreicht. Nach der nun beginnenden Winterpause starten dann im Februar 2022 die Auf- und Abstiegsrunden. Das gilt für alle Spielklassen des SWFV von der C-Klasse bis zur Verbandsliga.

| | | |
|---|---|---|
| SA, 04.12. | 17:00 Uhr | SC Weselberg II – SVH II |
| SA, 11.12. | 17:00 Uhr | SVH II – SG Harsberg/Schauerberg I |

### MGV „Frohsinn" Hermersberg

Liebe Sänger, liebe Sangesfreunde!
Die Corona-Infektionszahlen im Kreis und im ganzen Land sind besorgniserregend. Zwar sind alle Sänger beim „Frohsinn" geimpft, doch so haben wir uns bereits Anfang November entschlossen, aufgrund der aktuellen Entwicklungen der Infektionszahlen, im Moment keine Singstunden abzuhalten. Die eigentlich für den 17.12. geplante Weihnachtsfeier sagen wir vorsorglich ebenso ab. Nach den Feiertagen, im neuen Jahr, werden wir mit dem Ausschuss und der Vorstandschaft die Lage eruieren und schnellstmöglich Bescheid geben, wann der Singstundenbetrieb weitergehen kann.

## Höheinöd

### TV 1888 Höheinöd

**Abteilung Tischtennis**
Herren 4: TVH 4 – TTC Höhfröschen 3 0 : 8
Moritz Bischoff, Samira Carbon, Paul Wadle, M. Bischoff/P. Wadle.
Die weiteren Spiele des vergangenen Wochenendes mussten pandemiebedingt verschoben werden.
**Vorschau:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Herren 1: | Sa. 11.12.2021 | 19.00 Uhr | TVH 1 – BTTF Zweibrücken |
| Herren 2: | Fr. 10.12.2021 | 20.00 Uhr | TVH 2 – TTC Niederauerbach |
| Herren 3: | Sa. 11.12.2021 | 19.00 Uhr | TVH 3 – TTC Riedelberg 4 |
| Herren 4: | Fr. 10.12.2021 | 20.00 Uhr | TVH 4 – BTTF Zweibrücken 2 |
| Jungen: | Sa. 04.12.2021 | 14.00 Uhr | TVH – SV Erlenbrunn |

**Der Nikolaus kommt ...**
Aufgrund der aktuellen Lage muss die geplante Nikolausfeier am 06.12.2021 leider abgesagt werden! Das „stille Adventsfenster" an der Hans-Broschey-Halle wird aber zu betrachten sein. Der Nikolaus besucht die Kinder und Jugendlichen vom TVH mit seinen Helferinnen und Helfern auf anderen Wegen und sie dürfen sich auf eine süße Überraschung freuen!

## Horbach

### Bämchersholveroi Linne

Der Bämchersholveroi Linne möchte sich recht herzlich bei allen Kindern und Erzieher der KiTa St. Peter in Horbach für das wundervoll gestaltete bild bedanken, dass wir im Gegenzug zu unserer Geldspende von 100€ im Frühjahr an die KiTa Horbach getätigt haben.
**Am 11. und 12. Dezember.2021 ist es wieder soweit!** Blautanne, Nordmanntannen und Nobilistannen sind an der Turnhalle in der Flürchenstraße in Linden erhältlich.
Wir freuen uns auf euer kommen-
Euer Bämchersholveroi Linne"

## Steinalben

### Moosalbtaler Blasmusik

Aufgrund der aktuellen Corona-Situation haben wir uns entschieden, die Probenarbeit unserer Jugend, d.h., von Schülerorchester, Musikmäusen, Musikbande, Moosikids und Schülerorchester bis zum Jahresende ruhen zu lassen.
**Sehr schade ist es, dass wir auch den Adventsmarkt am 4. Dezember und**

**das Konzert der Jugend im Advent am 18. Dezember absagen müssen.**
Einzelunterricht und Musikgarten sollen momentan noch weiter stattfinden. Wir bitten jedoch, die Auflagen der neusten Corona-Verordnung zu beachten. Ins Musikzentrum dürfen hiernach nur noch Geimpfte/Genesene sowie Diejenigen, die einen aktuellen negativen Corona-Test vorweisen können.
Danke gerade auch an die Eltern für das Verständnis zu dieser Entscheidung. Wir hoffen sehr, dass wir die gemeinsamen Veranstaltungen im nächsten Jahr nachholen können.

## TTC 1974 Steinalben

**2. Pfalzliga**
**ASV Höringen - TTC Steinalben 1 8:8**
Doppel: Marcel Eberhahn/Sven Bönsch 2:0, Bernd Heumach/Patrick Zumbach 1:0, Thomas Dorst/Frank Willems 1:0
Einzel: Marcel Eberhahn 2:0, Bernd Heumach 0:2, Thomas Dorst 0:2, Sven Bönsch 1:1, Frank Willems 1:1, Patrick Zumbach 0:2

**Bezirksliga**
**SV Erlenbrunn 1 - TTC Steinalben 2 9:2**
Doppel: Selina Weber/Bernd Reischmann 0:1, Uwe Baumann/Thomas Marhöfer 0:1, Enrico Gries/Katharina Kölsch 0:1
Einzel: Uwe Baumann 2:0, Selina Weber 0:2, Bernd Reischmann 0:1, Thomas Marhöfer 0:1, Enrico Gries 0:1, Katharina Kölsch 0:1

**Kreisklasse A**
**TTC Steinalben 3 - TTC Hauenstein 3 8:0**
Doppel: Anna Rothhaar/Enrico Gries 1:0, Steffen Lehnhardt/Willi Czerwek 1:0
Einzel: Anna Rothhaar 2:0, Enrico Gries 2;0, Steffen Lehnhardt 1:0, Willi Czerwek 1:0

**Kreisklasse B**
**TTC Hauenstein 4 - TTC Steinalben 4 6:8**
Doppel: Hans-Peter Reischmann/Jasmin Klein 1:0
Einzel: Hans-Peter Reischmann 3:0, Jasmin Klein 0:2, Yannis Peifer 0:2, Noah Wilke 0:2
Hauenstein ist nur mit drei Spielern angetreten.

**Vorschau auf die nächsten Spiele**
**Freitag, 03. Dezember**
**20 Uhr Herren** TTC Steinalben 4 - TV Clausen 1
**Samstag, 04. Dezember**
**15 Uhr Jugend** TTC Steinalben - TTC Mittelbach
**20 Uhr Damen** TTC Steinalben - TTC Frankenthal

**Termine**
Da aufgrund der cornabedingten Absage des Weihnachtsmarktes in St. Wendel, die Fahrt dorthin ausfällt, haben wir uns zur folgenden Alternative entschieden:
Am **05. Dezember** findet eine kleine Winterwanderung um Steinalben statt. Abmarsch ist um 10 Uhr an der Halle. Zwischen 13 und 14 Uhr wollen wir wieder zurück sein und uns dann mit leckerem Gegrilltem, Waffeln, Glühwein und Kinderpunsch stärken. Den Tag lassen wir dann gemeinsam an der Moosalbhalle ausklingen. Wir gehen davon aus, das alle die sich zur Busfahrt angemeldet hatten, auch an der Wanderung teilnehmen. Alle anderen, die nicht daran teilnehmen wollen, melden sich bitte ab.
Am **15. Dezember** findet um 19 Uhr in der Moosalbhalle unsere **Generalversammlung für 2021** statt. Im Zuge dieser Versammlung wollen wir auch unsere, der heutigen Zeit angepassten, Satzung verabschieden. Diese liegt ab sofort in der Moosalbhalle aus und kann dort mittwochs während der Trainingszeit eingesehen werden.
**Tagesordnungspunkte:**
1. Ansprache und Begrüßung durch den Versammlungsleiter; 2. Totengedenken; 3. Allgemeiner Bericht, Rückblick auf 2020; 4. Bericht Sportwart; 5. Bericht Jugendwart; 6. Bericht Damenwart; 7. Bericht Kassenwart; 8. Bericht Kassenprüfer; 9. Entlastung der Vorstandschaft; 10. Beschluss Neue Satzung 11. Beschluss Neue Beitragsordnung; 12. Termine und Vorschau auf 2022; 13. Wünsche und Anrtäge
Im Anschluß an die Generalversammlung findet eine **Spielersitzung** statt. Es wäre schön, wenn alle Spielerinnen und Spieler erscheinen würden, da es um die Mannschaftsaufstellungen für die Rückrunde geht.
Am **19. Dezember** finden unsere Vereinsmeisterschaften statt. Beginn ist um 10 Uhr.

# Waldfischbach-Burgalben

## Kaninchenzuchtverein P.8 Burgalben

Wegen den neuen Maßnahmen bei den Coronaverordnungen fällt die ausserordentliche Mitgliederversammlung am Sonntag 05.12.2021 um 18:00 Uhr aus. Die Versammlung wird im Frühjahr 2022 neu einberufen.
Die Vorstandschaft

## Heimatverein sagt alle Dezember Termine ab

Die erhöhten Infektionszahlen veranlassen den Heimatverein Waldfischbach – Burgalben alle Termine im Dezember - Adventscafe und Monatssitzung- abzusagen.

## SG Waldfischbach-Burgalben

**Abteilung Fußball**
**ERGEBNISSE**
SpVgg Waldfischbach-Burgalben II – FK Petersberg II 5 : 2
Tore: D.Pannen (3), J.Schneider, M.Geis
SpVgg Waldfischbach-Burgalben II – FK Petersberg I 2 : 1
Tore: J.Justus, L.Dillinger
**VORSCHAU**
Sonntag, den 5.12.2021
14.30h SVN Zweibrücken - SpVgg Waldfischbach-Burgalben I
15.00h SSV Höheinöd – SpVgg Waldfischbach-Burgalben II